

*Fisher & Paykel*

Built-in coffee maker  
嵌入式咖啡机

EB60DSXB model  
EB60DSXB型

**Installation instructions  
and User guide**

**安装说明  
和用户指南**

NZ AU GB IE CN



Safety and warnings	2
Electrical connection (GB IE only)	5
Installation instructions	6
Introduction	10
Using the appliance for the first time	14
Turning on and heating up	17
Making coffee using coffee beans	18
Making espresso coffee with pre-ground coffee	20
Making cappuccino (using the steam function)	21
Cleaning	22
Changing and setting menu parameters	25
Displayed messages	30
Troubleshooting	32
Warranty and service	35

## ***Important!***

### ***Save these instructions***

*The models shown in this user guide may not be available in all markets and are subject to change at any time. For current details about model and specification availability in your country, please visit our local website listed on the back cover or contact your local fisher & paykel dealer.*

Your safety is important to us. Please read this information before using your coffee maker.

### **⚠ WARNING!**



#### **Cut Hazard**

**Take care – panel edges are sharp.  
Failure to use caution could result in  
injury or cuts.**

#### ***Important safety instructions!***

- ***This is a household appliance only. It is not intended to be used in:***
  - ***staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;***
  - ***farm houses;***
  - ***by clients in hotels, motels and other residential type environments;***
  - ***bed and breakfast type environments.***
- ***Never touch the appliance with damp hands.***
- ***Never touch the plug with damp hands.***
- ***Make sure the socket used is freely accessible at all times, enabling the appliance to be unplugged when necessary.***

## ***Important safety instructions!***

- ***If the appliance is faulty, do not attempt to repair. Turn it off using the main switch, unplug from the mains socket and contact Customer Care.***
- ***Keep all packaging (plastic bags, polystyrene foam) away from children.***
- ***Children of less than 8 years old must be kept away from the appliance unless continuously supervised. This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.***
- ***This appliance produces hot water and steam may form while it is in operation. Avoid contact with splashes of water or hot steam. Use knobs and handles.***
- ***Do not grasp the coffee maker when it is out of the cabinet. Do not rest receptacles containing liquids or inflammable or corrosive materials on top of the appliance. Place the accessories required to make the coffee (the measure for example) in the special holder. Do not rest large objects which could obstruct movement or unstable objects on the appliance.***

### ***Important safety instructions!***

- ***Do not use the appliance when extracted. Make sure the appliance is inactive before extracting it. The only exception is adjusting the coffee mill which must be done with the machine out (see the section “Adjusting the coffee mill”).***
- ***Use original or manufacturer recommended accessories and spare parts only.***
- ***This appliance is designed and made to prepare coffee and other hot drinks.***
- ***All other use is considered improper.***
- ***This appliance is not suitable for commercial use.***
- ***The manufacturer is not liable for damage deriving from improper use of the appliance.***
- ***This appliance can be installed over a built-in oven if the latter is fitted with a cooling fan at the rear (maximum microwave power: 3 kW).***
- ***The appliance has a cooling fan. This comes on whenever coffee, steam or hot water is delivered. After several minutes, the fan goes off automatically.***

## For Great Britain only

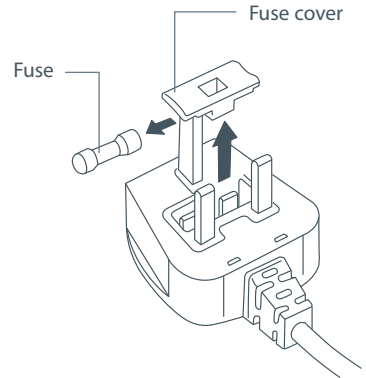
### **Important!**

*This appliance must be earthed.*

#### **Fuse replacement**

The mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13 A fused plug. To change a fuse in this type of plug, use an ASTA approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

- 1 Remove the fuse cover and fuse.
- 2 Fit the replacement 13A fuse into the fuse cover.
- 3 Refit both into plug.



### **Important!**

- *The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost, the plug must not be used until a correct replacement is fitted.*
- *Correct replacements are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug.*
- *Replacement fuse covers are available from your local electrical store.*

## For the Republic of Ireland

The information given in respect to Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used: the 2-pin, side earth type.

### **Socket outlet / plug (valid for both countries)**

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please contact an Authorised Service Agent. Please do not attempt to change the plug yourself. This procedure must be carried out by a qualified service technician in compliance with the manufacturer's instructions and current standard safety regulations.

# Installation instructions

## Checking for transport damage

After removing the packaging, make sure the product is complete and undamaged and that all accessories are present. Do not use the appliance if it is visibly damaged. Contact Customer Care.

## Installing and connecting the appliance

### ***Important!***

- *Installation must be performed by a qualified professional in compliance with legislation in force in the country of installation (see Built-in installation).*
- *This appliance should be connected to a circuit which incorporates an isolation switch providing full disconnection from the power supply.*
- *The packing elements (plastic bags, polystyrene foam, etc.) should be kept out of reach of children.*
- *Do not install the appliance in rooms where the temperature may drop to 0°C or lower.*
- *Customise the water hardness as soon as possible following the instructions in section 'Changing and setting menu parameters', under "Setting water hardness".*
- *Check that the mains power supply voltage corresponds to the value indicated on the rating plate on the bottom of the appliance.*
- *Connect the appliance to an efficiently earthed and correctly installed socket with a minimum current rating of 10A only.*
- *If the power socket does not match the plug on the appliance, have the socket replaced with a suitable type by a qualified professional.*
- *To comply with safety directives, an omnipolar switch with a minimum contact distance of 3 mm must be installed.*
- *Do not use multiple sockets or extensions.*
- *Safety cutout devices must be included in the mains power supply in compliance with the installation regulations in the country concerned.*

## Disposal

Electrical appliances must not be disposed of as household waste.

Appliances with this symbol are covered by European Directive 2002/96/EC.

All unused electric and electronic appliances must be disposed of separately from household waste by taking them to state authorised special centres. Disposing of the unused appliance correctly avoids damage to the environment and a risk to health. For more information on disposing of the unused appliance, contact the local administration, the waste disposal department or the shop where the appliance was bought.

## Technical specification

Voltage: 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A

Pressure: 15 bars

Size LxHxD: 594x460x412 mm

Absorbed power: 1350 W

Water tank capacity: 1.8 litres

Weight: 24 kg

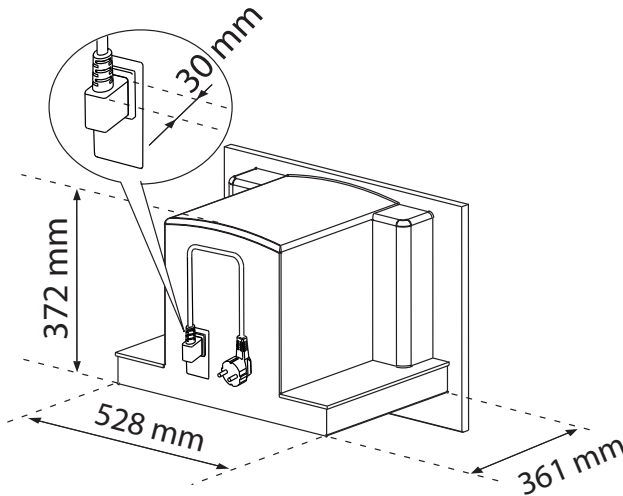


## Built-in installation

Verify the minimum measurements required for correct installation of the appliance. The coffee maker must be installed in a column and the column must be firmly fixed to the wall with commercially available brackets.

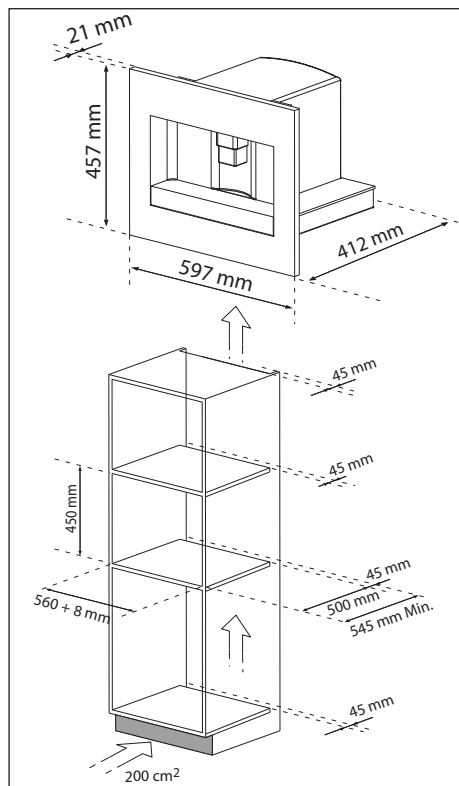
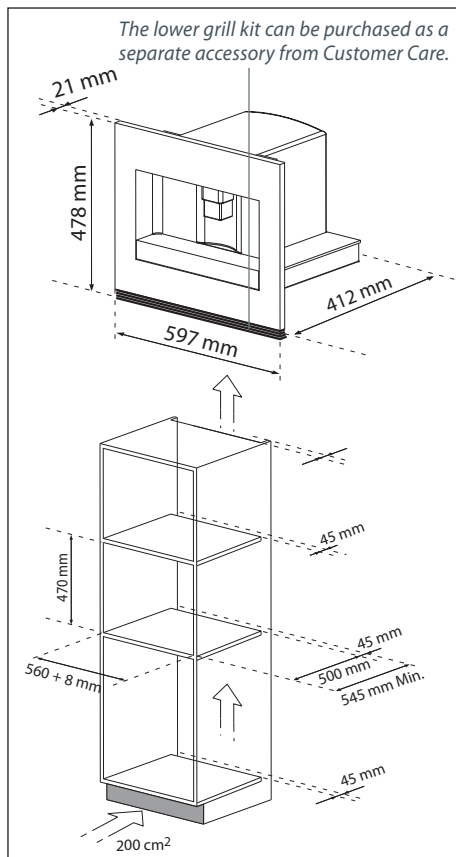
### **Important!**

- *All installation or maintenance operations must be performed with the appliance disconnected from the mains electricity supply.*
- *Kitchen furniture in direct contact with the appliance must be heat resistant (65°C min).*
- *To guarantee correct ventilation, leave a gap at the bottom of the cabinet (see measurements in figure).*



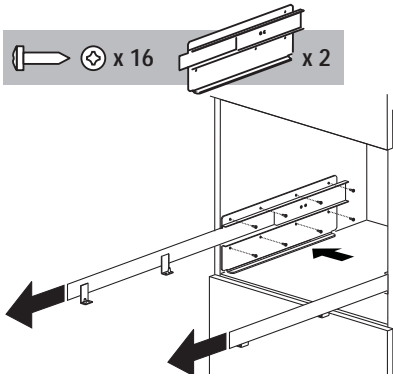
### Note:

If you are installing an appliance directly over another, you have the option of using a black metal shelf cover to conceal the shelf front that would be visible between the two appliances. This can be purchased as a separate accessory and needs to be fitted before the lower grill kit and/or appliance is installed. Refer to the instructions packed with the shelf cover accessory kit.

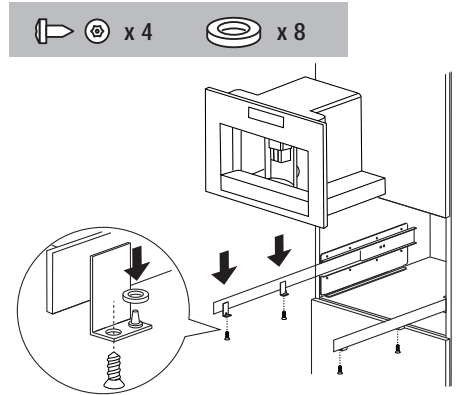
**Installation option A: Coffee maker by itself****Installation option B: Coffee maker with lower grill kit - this is to match the height of adjacent appliances**

## Important!

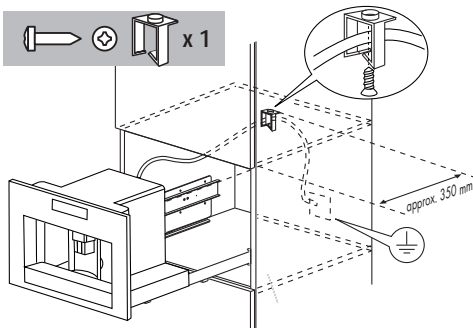
If you choose Installation option B, you will need to install the lower grill kit **BEFORE** you install the coffee maker. Refer to the instructions packed with the lower grill kit.



Position the rails on the sides of the cabinet as shown in the figure. Fix with the screws, then extract them completely. If the coffee maker is installed over a warmer drawer, use the top surface of this as a reference to position the rails. In this case, there will be no surface to rest the rails on.

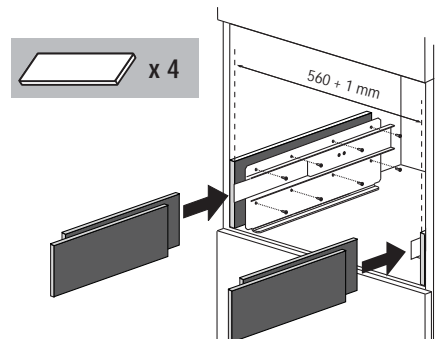


Position the appliance on the rails, making sure the pins are correctly inserted in the housings, then fix it with the screws supplied. If the height of the appliance requires adjusting, use the spacer disks provided.



Fix the power cable with the clip. The power cable must be long enough to allow the appliance to be extracted from the cabinet to fill the coffee bean container.

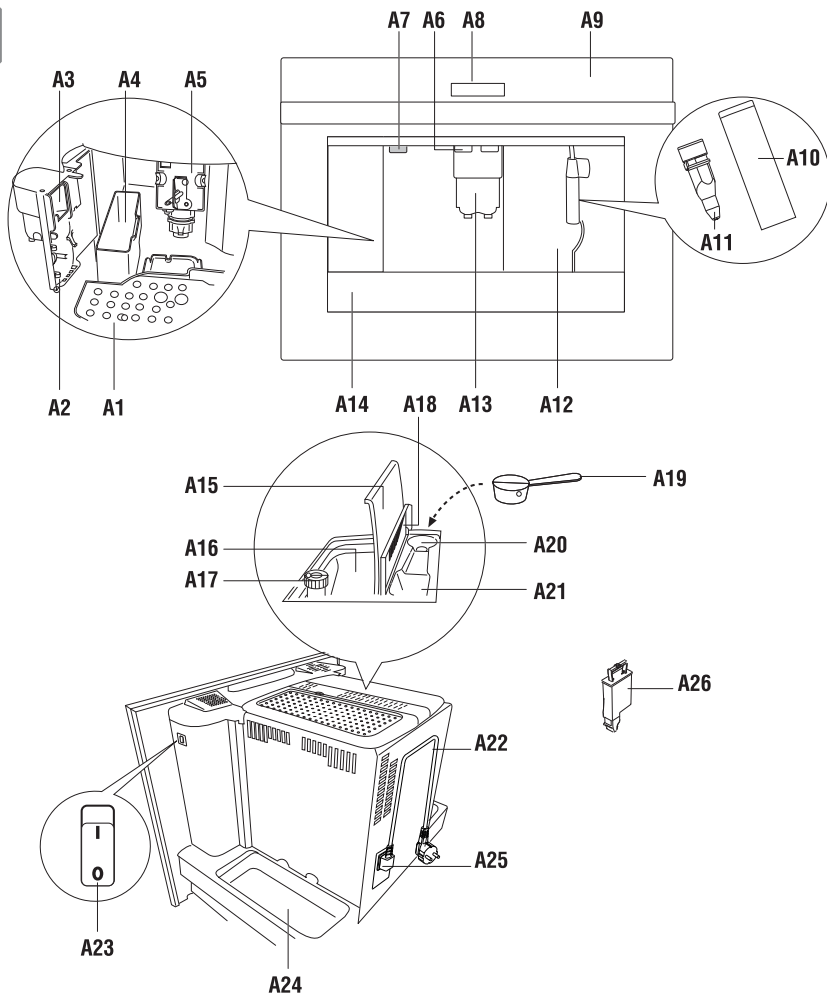
**The appliance must be earthed in compliance with legislation. Electrical connections must be performed by a qualified electrician following the instructions.**



If necessary, correct alignment of the appliance by positioning the spacers supplied under or at the sides of the support.

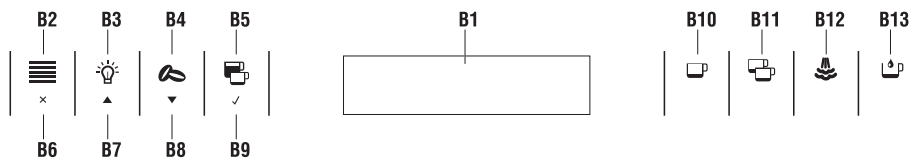
## Product overview

**A**



## Touch controls overview

**B**













### Product Overview descriptions

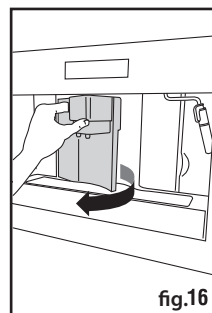
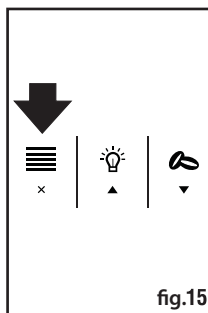
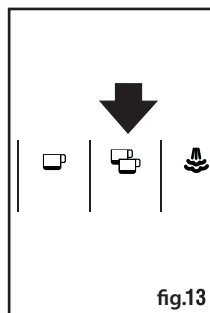
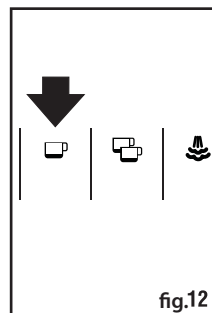
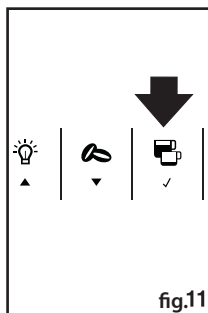
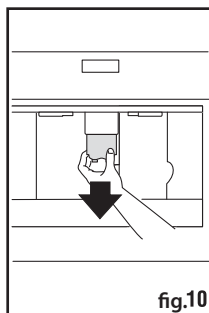
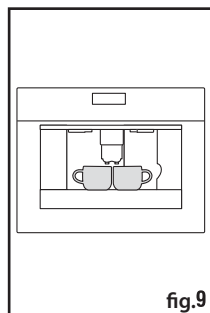
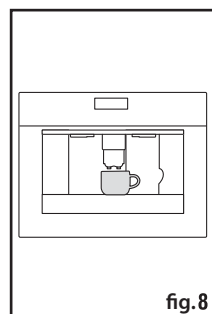
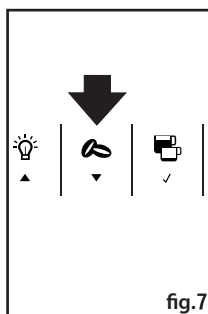
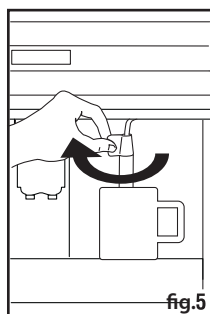
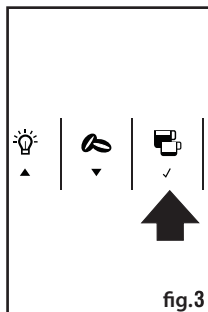
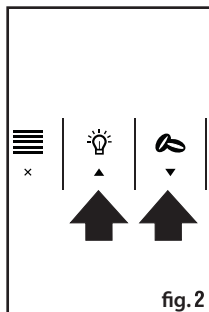
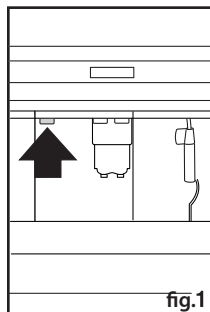
- A1. Cup tray
- A2. Service door
- A3. Coffee guide
- A4. Waste coffee container
- A5. Brewing unit
- A6. Cup tray lights
- A7. On/OFF/stand-by button
- A8. Display
- A9. Control panel
- A10. Cappuccino maker (removable)
- A11. Cappuccino maker nozzle
- A12. Water tank
- A13. Coffee spout (adjustable height)
- A14. Drip tray
- A15. Bean container lid
- A16. Bean container
- A17. Grinding adjustment knob
- A18. Pre-ground coffee funnel door
- A19. Measure
- A20. Compartment for measure
- A21. Pre-ground coffee funnel
- A22. Power cable
- A23. Main switch
- A24. Tray
- A25. IEC connector
- A26. Water softener filter (optional)

### Description of the control panel

Only the icons available in the function currently being used will be lit on the touch screen.

A light touch is enough to activate the icon.

- B1. Display: guides the user in using the appliance.
- B2.  icon to activate or deactivate menu parameter setting mode
- B3.  icon to turn lights A6 on and off
- B4.  icon to select the coffee taste
- B5.  icon to select the type of coffee (espresso, small cup, medium cup, large cup, mug)
- B6. ESC icon (x) to exit the selected mode
- B7-B8.   icons to scroll forwards or backwards through the menu and display the various modes
- B9. OK icon ( ) to confirm the selected function
- B10.  icon to deliver a cup of coffee
- B11.  icon to deliver two cups of coffee
- B12.  icon to deliver steam
- B13.  icon to deliver hot water



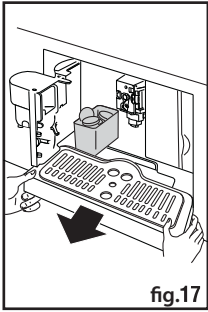


fig.17

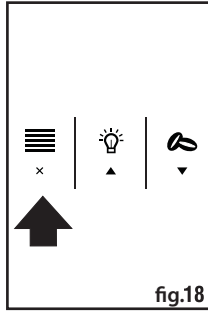


fig.18

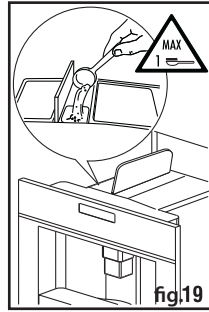


fig.19

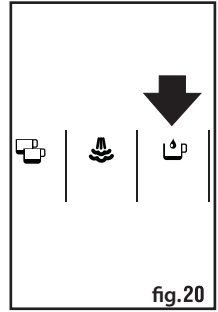


fig.20

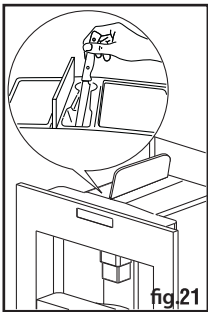


fig.21

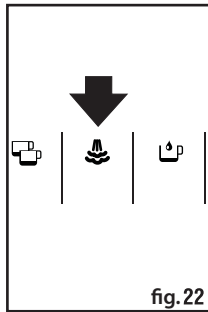


fig.22

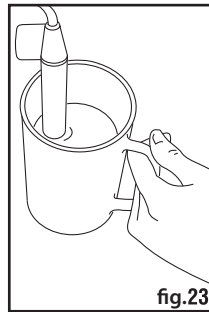


fig.23

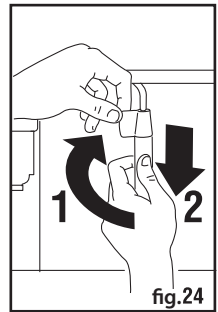


fig.24

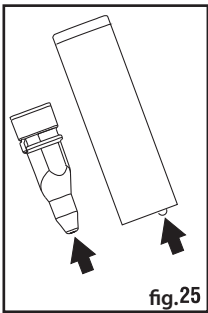


fig.25

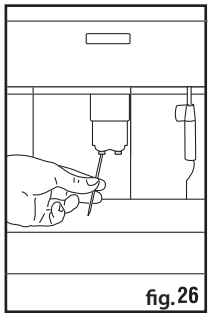


fig.26

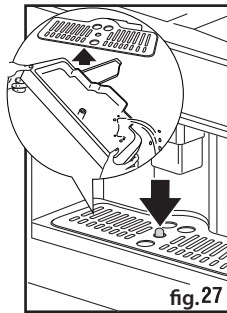


fig.27

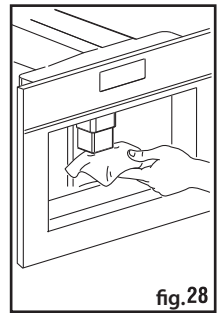


fig.28

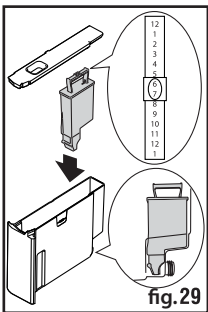


fig.29

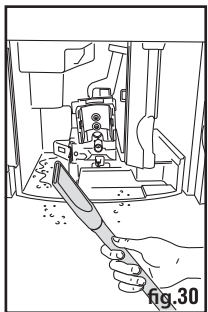


fig.30

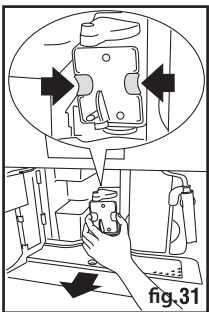


fig.31

## Using the appliance for the first time

- Coffee has been used to factory test the appliance and it is therefore completely normal for there to be traces of coffee in the mill.
  - Customise water hardness as soon as possible following the instructions in section 'Changing and setting menu parameters', under "Setting water hardness".
- 1 Connect the appliance to the mains supply. Set the required language.
  - 2 To set the language, use the icons (B7 and B8) to choose the required language (fig. 2). When the message "PRESS OK TO CHOOSE ENGLISH" is displayed, press the OK icon (B9) (fig. 3) for 3 seconds until "ENGLISH INSTALLED" is displayed. If you set the wrong language, follow the instructions in section 'Changing and setting menu parameters', under "Setting the language". If your language is not available, select one from those displayed. The instructions refer to the English version. Then follow the instructions displayed:
  - 3 After 5 seconds, the appliance displays "FILL TANK". Extract the water tank (fig. 4), rinse and fill with fresh water without exceeding the MAX line. Replace and push as far as it will go. A water softener filter can be installed in the tank (fig. 29).
  - 4 Place a cup under the cappuccino maker (fig. 5). The appliance displays: "HOT WATER PRESS OK". Press the OK icon (B9) (fig. 3) and after a few seconds a little water comes out of the cappuccino maker.
  - 5 The machine now displays "TURNING OFF... PLEASE WAIT" and goes off.
  - 6 Extract the appliance by pulling it out using the handles (fig. 6). Open the lid and fill the container with coffee beans, then close the lid and push the appliance in.  
The coffee maker is now ready for normal use.

### ***Important!***




- *Never introduce pre-ground coffee, freeze dried coffee, caramelised beans or anything else which could damage the appliance.*
- *When using the appliance for the first time, you need to make 4-5 cups of coffee and 4-5 cappuccinos before the appliance gives satisfactory results.*
- *Each time you turn the coffee maker on by the ON/OFF switch (A23), it performs a SELF-DIAGNOSIS cycle and then goes off. To turn it on again, press the ON/OFF button (A7) (fig. 1)*



## Installing the filter

Some models are fitted with a water softener filter to improve the quality of the water used and extend the working life of the appliance.



To install, proceed as follows:

- 1 Remove the filter from the packaging;
  - 2 Slide the date indicator pointer (see fig. 29) until the months of use are displayed.  
Note: The filter lasts about two months if the appliance is used normally. If the coffee maker is left unused with the filter installed, it will last a maximum of three weeks.
  - 3 Fill the tank with a little water up to the level shown:
  - 4 Insert the filter in the water tank and press it until it touches the bottom of the tank (see fig. 29);
  - 5 Fill the water tank and insert in the coffee maker;
  - 6 Place a container underneath the cappuccino maker (min. capacity: 100 ml).
  - 7 Press the  icon (B2) to enter the menu;
  - 8 Press the   icons (B7) and (B8) until "INSTALL FILTER" is displayed;
  - 9 Press the OK icon (B9);
  - 10 The message "INSTALL FILTER PLEASE CONFIRM" is displayed.
  - 11 Press the OK ICON (B9) to confirm the selection (or ESC (B6) to cancel). "HOT WATER PRESS OK" is displayed.
  - 12 Press the OK icon (B9) again. The appliance begins delivering hot water and the message "PLEASE WAIT..." is displayed. When delivery stops, the appliance automatically displays the basic modes set again.
- Note: The appliance may request the operation to be repeated a number of times until the air is completely eliminated from the hydraulic circuit.





## Replacing the filter ("FILTER RESET")

When "REPLACE FILTER" is displayed or after 2 months of use (see date indicator), the filter must be replaced:

- 1 Remove the exhausted filter;
- 2 Remove the new filter from the packaging.
- 3 Slide the pointer of the date indicator (see fig. 29) until the months of use are displayed (the filter lasts about 2 months);
- 4 Insert the filter in the water tank and press it until it touches the bottom of the tank (see fig. 29);
- 5 Fill the water tank and insert in the coffee maker;
- 6 Turn the cappuccino maker outwards and place a container underneath (min. capacity 100 ml).
- 7 Press the  icon (B2) to enter the menu;
- 8 Press the  until "FILTER RESET" is displayed;
- 9 Press the OK icon (B9);
- 10 The message "FILTER RESET CONFIRM" is displayed.
- 11 Press the OK icon (B9) to confirm the selection (or ESC (B6) to cancel). "HOT WATER PRESS OK" is displayed.
- 12 Press the OK icon (B9) again. The appliance begins delivering hot water and the message "PLEASE WAIT..." is displayed. When delivery stops, the appliance automatically displays the basic modes set again.

## Removing the filter

To use the appliance without a filter, you must remove it and notify the appliance of its removal as follows:

- 1 Press the  icon (B2) to enter the menu;
- 2 Press the  until "INSTALL FILTER" is displayed;
- 3 Press the OK icon (B9);
- 4 The message "INSTALL FILTER\* CONFIRM" is displayed.
- 5 Press the ESC icon (B6).
- 6 When the asterisk has disappeared from the top right of the display, press ESC (B6) to exit the menu.

Note: Use the filters recommended by the manufacturer only. Use of unsuitable filters could damage the appliance.

Each time the appliance is turned on, it performs an automatic preheat and rinse cycle which cannot be interrupted. The appliance is ready for use only after completion of this cycle.

### ***Important!***





*Be careful. During rinsing, a little hot water flows from the coffee spouts.*

To turn the appliance on, press the ON/OFF/stand-by button (A7) (fig. 1). The message "HEATING UP... PLEASE WAIT" is displayed.

When heating is complete, the message changes to "RINSING"; The appliance is at temperature when the message "MEDIUM CUP NORMAL TASTE" is displayed. If no icon is pressed within about 2 minutes, the time (if set, see the "Setting the clock" section) is displayed.

If the time has not been set, the appliance displays the last functions set. When any icon is pressed, "MEDIUM CUP NORMAL TASTE" is displayed again. The appliance is ready to make coffee again.

# Making coffee using coffee beans

- 1 The appliance is preset to make coffee with a normal taste. You can also choose coffee with an extramild, mild, strong or extra-strong taste. There is also a pre-ground coffee option.  
To choose the required taste, press the  icon (B4) (fig. 7). The required coffee taste is displayed.
- 2 Place 1 cup under the spouts to make 1 coffee (fig. 8) or 2 cups for 2 coffees (fig. 9). Lower the spouts as near as possible to the cup for a creamier coffee (fig. 10).
- 3 Press the  icon (B5) (fig. 11) to select the type of coffee: espresso, small cup, medium cup, large cup, mug. Now press the  icon (B10) (fig. 12) if you want to make a coffee and the  icon (B11) (fig. 13) if you want to make 2 coffees. The appliance now grinds the beans and starts delivering the coffee into the cup.  
Once the set amount of coffee has been delivered, the machine stops delivery automatically and expels the exhausted waste coffee into the waste coffee container.
- 4 After a few seconds, the appliance is ready for use again.
- 5 To turn the appliance off, press the ON/OFF/stand-by button (A7) (fig. 1). (Before going off, the appliance performs an automatic rinse cycle. Take care to avoid scalds).
  - If the coffee is delivered a drop at a time or not at all, see the “Adjusting the coffee mill” section.
  - If the coffee is delivered too fast and the cream is not satisfactory, see the “Adjusting the coffee mill” section.

## Tips for a hotter coffee

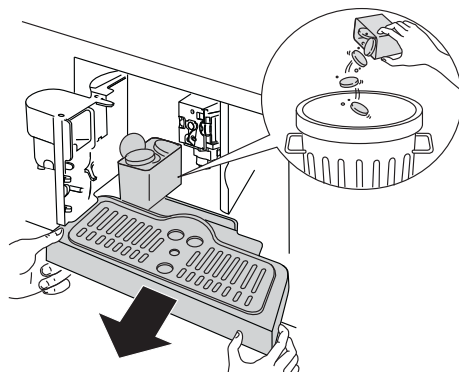
- Proceed as described in the section “Changing and setting menu parameters”, “Rinse” function.
- Unless preheated, do not use excessively thick cups as they will absorb too much heat.
- Preheat the cups by rinsing them with hot water.
- Coffee delivery can be interrupted at any moment by re-pressing the previously selected icon which remains lit during the operation.
- As soon as delivery is finished, to increase the quantity of coffee in the cup, just keep pressing the previously selected icon within 3 seconds after delivery has finished.
- When the appliance displays “FILL TANK”, fill the tank with water or the appliance will not deliver coffee. (It is normal for there to be a little water left in the tank).
- After about 14 single (or 7 double) coffees, the appliance displays “EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER”.

To clean, open the service door on the front of the appliance by pulling the spout (fig. 16), extract the drip tray (fig. 17) and clean.

When cleaning, always extract the drip tray completely.

## Important!

*When extracting the drip tray, the waste coffee container MUST always be emptied.  
If this is not done, the machine may be clogged.*







- Never extract the water tank while the machine is delivering coffee. If it is removed, it will not be possible to make the coffee and the appliance will display “GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND PRESS OK” and then “FILL TANK”. Check the level of water in the tank and replace in the appliance. To turn the machine on again, press the OK icon (B9). “HOT WATER PRESS OK” is displayed. Press the OK icon (B9) within a few seconds and deliver water from the cappuccino maker for about 30 seconds. When delivery stops, the basic modes are displayed again.  
Note: The coffee maker may request the operation to be repeated a number of times until the air is completely eliminated from the hydraulic circuit.  
Note: if this operation is not performed correctly or if the machine is turned off, the basic modes may be displayed, although the problem is in fact still present.

## Changing the quantity of coffee in the cup

The appliance is set by default to automatically make the following types of coffee:

- espresso
- small cup
- medium cup
- large cup
- mug

To change the quantity, proceed as follows:

- 1 Press the  icon (B2) to enter the menu (fig. 15). Press the  icons (B7) and (B8) (fig. 2) until “PROGRAM COFFEE” is displayed.
- 2 Press the OK icon (B9).
- 3 Select the type of coffee you want to change by pressing the  icons (B7) and (B8).
- 4 Press the OK icon (B9) to confirm the type of coffee you want to make.
- 5 Use the  icons (B7) and (B8) to change the quantity of coffee. The progress bar shows the quantity of coffee selected.
- 6 Press the OK icon (B9) again to confirm (or the ESC icon (B6) to cancel the operation).
- 7 Press the ESC icon (B6) (fig. 18) twice to exit the menu.

The appliance is now reprogrammed with the new settings and is ready.

## Adjusting the coffee mill

The coffee mill is preset in the factory and should not require adjusting. However, if after making the first few coffees you find that delivery is either too fast or too slow (a drop at a time), this can be corrected by adjusting the grinding adjustment knob (fig. 14).




### **Important!**

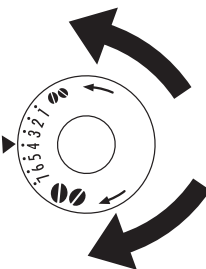
*The grinding adjustment knob must only be turned when the coffee mill is in operation.*

*For slower delivery and creamier coffee, turn one click anticlockwise (finer pre-ground coffee).*



*For faster delivery (not a drop at a time), turn one click clockwise (coarser pre-ground coffee).*

# Making coffee using pre-ground coffee

- 1 Press the  icon (B4) (fig. 7) and select the pre-ground coffee function.
  - 2 Extract the machine by pulling it outwards using the handles.
  - 3 Lift the central lid, place one measure of preground coffee in the funnel (fig. 19), push the appliance in then proceed as described in the section “Making coffee using coffee beans”.  
Note: you can make just one coffee at a time by pressing the  icon (B10) (fig. 12).
  - 4 After using the machine with pre-ground coffee, to go back to making coffee using beans, deactivate the pre-ground coffee function by pressing the  icon (B4) (fig. 7).
- Never introduce pre-ground coffee when the machine is off or it could spread through the inside of the appliance.
  - Never add more than 1 measure, otherwise the appliance will not make the coffee.
  - Use the measure provided only.
  - Introduce only pre-ground coffee for espresso coffee machines into the funnel.
  - If more than one measure of pre-ground coffee is used and the funnel clogs, push the coffee down with a knife (fig. 21) then remove and clean the brewing unit and machine as described in the “Cleaning the brewing unit” section.








## Delivering hot water





- Always make sure the appliance is ready.
- Turn the cappuccino maker outwards and place a container underneath (fig. 5).
- Press the  icon (B13) (fig. 20). The appliance displays: “HOT WATER PRESS OK”. Press the OK icon (B9) again and hot water is delivered from the cappuccino maker into the container underneath. You should not deliver hot water for more than 2 minutes at a time.  
To interrupt, press the  icon (B13) or the ESC icon (B6). The appliance stops delivery once the set quantity is reached.

## Changing the quantity of hot water

The machine is set by default to automatically delivery 200 ml of hot water.

To change these quantities, proceed as follows:


- 1 Place a container underneath the cappuccino maker (fig. 3).
- 2 Press the  icon (B2) to enter the menu (fig. 15) or press the   icons (B7) and (B8) (fig. 2) until “PROGRAM HOT WATER” is displayed.
- 3 Press the OK icon (B9) to confirm.
- 4 Select the required quantity of water by pressing the   icons (B7) and (B8). The progress bar shows the quantity of water selected.
- 5 Press the OK icon (B9) to confirm (or the ESC icon (B6) to cancel the operation.
- 6 Press the ESC icon (B6) (fig. 18) twice to exit the menu.  
The appliance is now reprogrammed with the new settings and is ready.

- 1 Turn the cappuccino maker towards the centre (fig. 5).
- 2 Take a container, fill it with about 100 g of milk for each cappuccino to be made and place it under the cappuccino maker. In choosing the size of the receptacle, bear in mind that the milk doubles or triples in volume. You are recommended to use partially skimmed milk at refrigerator temperature.
- 3 Press the  icon (B12) (fig. 22). "STEAM PRESS OK" is displayed.
- 4 Press the OK icon (B9).
- 5 To interrupt steam delivery, press the  icon (B12) again or the ESC icon (B6).
- 6 Immerse the cappuccino maker in the milk container (fig. 23), taking care not to immerse it for more than half its length. Press the  icon (B12) (take care to avoid scalds) and press the OK icon (B9). Steam comes out of the cappuccino maker. For a creamier froth, immerse the cappuccino maker in the milk and move the container with slow upward movements. You should not deliver steam for more than 2 minutes at a time.
- 7 When the required temperature is reached, interrupt steam delivery by pressing the  icon (B12) again or the ESC icon (B6).
- 8 Make the coffee as described above using sufficiently large cups, then fill them with the frothed milk prepared previously.

## **Important!**

*Always clean the cappuccino system immediately after use.*

Proceed as follows:

- 9 Press the  icon (B12) and then press the OK button (B9) to discharge a small amount of steam for a few seconds. This empties the steam spout of all traces of milk.

## **Important!**

*To ensure the hygiene of the appliance, you are recommended to carry out this procedure each time you make cappuccino to avoid stale milk remaining in the circuit.*

- 10 Wait for the cappuccino maker to cool down, then holding the cappuccino maker lever firmly in one hand, unscrew the cappuccino maker itself with the other, turning it anticlockwise and removing it downwards (fig. 24).
- 11 Remove the cappuccino maker nozzle by pulling it downwards.
- 12 Wash the cappuccino maker and nozzle thoroughly in hot water.
- 13 Make sure the two holes shown in figure 25 are not blocked. If necessary, clean with a pin.
- 14 Replace the nozzle by inserting it upwards into the cappuccino maker.
- 15 Replace the cappuccino maker by pushing it upwards and rotating it clockwise.

## ***Important!***

*Before performing any cleaning operations, the machine must be turned off by pressing the main switch (A23) and unplugged from the mains power supply. Never immerse the coffee maker in water.*

### **Cleaning the coffee maker**

Do not use solvents or abrasive detergents to clean the coffee maker. A soft damp cloth will suffice. Never wash any of the components of the coffee maker in the dishwasher.

The following parts of the machine must be cleaned regularly:

- Waste coffee container (A4).
- Drip tray (A14).
- Water tank (A12).
- Coffee (A13), hot water (A11) and cappuccino maker spouts (A10).
- Pre-ground coffee funnel (A21).
- Inside of the machine, accessible after opening the service door (A2).
- Brewing unit (A5).

### **Cleaning the waste coffee container**

When "EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER" is displayed, the waste coffee container must be emptied and cleaned. To clean:

- 1 Open the service door on the front of the appliance (fig. 16), extract the drip tray (fig. 17) and clean.
- 2 Clean the waste coffee container thoroughly.

### **Cleaning the drip tray**

## ***Important!***

- *When extracting the drip tray, the waste coffee container must always be emptied.*
- *If the drip tray is not emptied the water might overflow. This could damage the machine. The drip tray is fitted with a level indicator (red) showing the level of water it contains (fig. 27). Before the indicator protrudes from the cup tray, the drip tray must be emptied and cleaned.*

To remove the tray:

- 1 Open the service door (fig. 16).
- 2 Remove the drip tray and the waste coffee container (fig. 17).
- 3 Clean the drip tray and waste coffee container (A4).
- 4 Replace the drip tray and waste coffee container (A4).
- 5 Close the service door.



## Cleaning the water tank

- 1 Clean the water tank (A12) regularly (about once a month) with a damp cloth and a little mild washing up liquid.
- 2 Remove all traces of washing up liquid.

## Cleaning the spouts

- 1 Clean the nozzles periodically using a sponge (fig. 28).
- 2 Check regularly that the holes in the coffee spout are not blocked. If necessary, remove coffee deposits with a toothpick (fig. 26).

## Cleaning the pre-ground coffee funnel

- Check regularly (about once a month) that the pre-ground coffee funnel is not blocked (fig. 21).

## Cleaning the inside of the coffee maker

- 1 Check regularly (about once a week) that the inside of the appliance is not dirty. If necessary, remove coffee deposits with a sponge.
- 2 Remove the residues with a vacuum cleaner (fig. 30).

## Cleaning the brewing unit

The brewing unit must be cleaned at least once a month.

### ***Important!***

***The brewing unit (A5) must not be removed when the appliance is on. Do not use force to remove the brewing unit.***

- 1 Make sure the machine is correctly turned off (see "Turning the appliance off").
- 2 Open the service door (fig. 16).
- 3 Remove the drip tray and waste coffee container (fig. 17);
- 4 Press the two red release buttons inwards and at the same time pull the brewing unit outwards (fig. 31).

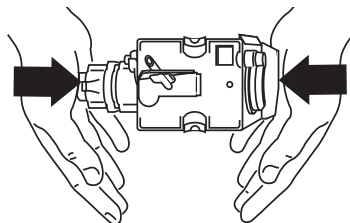
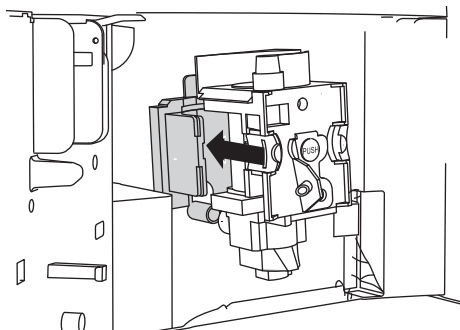
### ***Important!***

***Do not use washing up liquid to clean the brewing unit. It would remove the lubricant applied to the inside of the piston.***

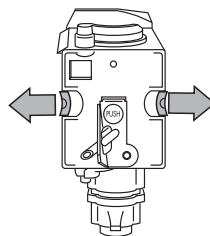
- 5 Soak the brewing unit in water for about 5 minutes, then rinse.
- 6 After cleaning, replace the brewing unit (A5) by sliding it onto the internal support and pin at the bottom, then push the PUSH symbol fully in until it clicks into place.

### Cleaning the brewing unit cont.

If the brewing unit is difficult to insert, you must first adapt it to the right dimensions by pressing it forcefully from the bottom and top as shown in the figure.



- 7 Once inserted, make sure the two red buttons have snapped out.
- 8 Replace the drip tray and waste coffee container.
- 9 Close the service door.






When the appliance is ready, you can use the internal menu to modify the following parameters and functions:


- Choose language
- Rinsing
- Shut-off time
- Set clock
- Start time
- Auto-start
- Temperature
- Water hardness
- Coffee quantity
- Water quantity
- Descale
- Reset to default
- Statistics
- Install filter
- Reset filter
- Buzzer
- Contrast

### Setting the language

To change the language on the display, proceed as follows:




- 1 Press the  icon (B2) to enter the menu. "CHOOSE LANGUAGE" is displayed.
- 2 Press the OK icon (B9).
- 3 Press the   icons (B7) and (B8) until the required language is displayed.
- 4 Press the OK icon (B9) to confirm.
- 5 Press the ESC icon (B6) to exit the menu.

Note: If you choose the wrong language, you can access the menu directly to modify the parameter.

- 6 Press the  icon button (B2) for at least 7 seconds until the appliance displays the various languages.
- 7 Choose the required language as described in the section "Using the appliance for the first time".






## Rinsing

This function enables you to obtain hotter coffee. Proceed as follows:








- When you turn the appliance on, if you want to make a small cup of coffee (less than 60 cc), preheat the cup by rinsing it with hot water.
- If on the other hand more than 2/3 minutes have passed since the last coffee was made, before requesting another coffee, you must preheat the brewing unit by:
  - 1 first pressing the  icon (B2) to enter the menu
  - 2 then the   icons (B7) and (B8) to select the "RINSING" function.
  - 3 press the OK icon (B9). "RINSING... PLEASE CONFIRM" is displayed.
  - 4 press the OK icon (B9) again. Deliver the water into the underlying drip tray or alternatively use this water to fill (and then empty) the cup to be used for the coffee to preheat it.

## Changing the length of time the appliance remains on

The appliance is set by default to go off automatically 30 minutes after the last coffee has been made. To change this interval (max. 120 min), proceed as follows:















- 1 Press the  icon (B2) to enter the menu and then the   icons (B7) and (B8) until "SHUT-OFF TIME" is displayed.
- 2 Press the OK icon (B9) to confirm.
- 3 Press the   icons (B7) and (B8) to set the time after which the appliance will go off (after 1/2 hour, 1 hour, 2 hours).
- 4 Press the OK icon (B9) to confirm.
- 5 Press the ESC icon (B6) to exit.

## Setting the clock

- 1 Press the  icon (B2) to enter the menu and then the   icons (B7) and (B8) until "SET CLOCK" is displayed.
- 2 Press the OK icon (B9).
- 3 Use the   icons (B7) and (B8) to set the hour, then press the OK icon (B9) to confirm.
- 4 Use the   icons (B7) and (B8) to set the minutes, then press the OK icon (B9) to confirm.
- 5 Press the ESC icon (B6) to exit the menu.






## Setting auto-start time

This function programmes the time the machine will come on automatically.

- 1 Make sure the clock on the appliance has been set.
- 2 Press the  icon (B2) to enter the menu and then the   icons (B7) and (B8) until "START TIME" is displayed.
- 3 Press the OK icon (B9).
- 4 Use the   icons (B7) and (B8) to set the auto-start time, then press the OK icon (B9) to confirm.
- 5 Use the   icons (B7) and (B8) to set the minutes, then press the OK icon (B9) to confirm.
- 6 Press the   icons (B7) and (B8) to activate the auto-start function until "AUTO START" is displayed.
- 7 Press the OK icon (B9) to confirm. The  symbol appears on the display.
- 8 Press the ESC icon (B6) to exit the menu.
- 9 To deactivate the automatic start-up function, press the  (B2) icon, then press the   (B7) and (B8) icons until the appliance displays the message "AUTO START-UP". Press the OK (B9) icon. "CONFIRM" will appear on the display. Press "ESC" to deactivate and the  symbol will disappear.






## Changing coffee temperature

To change coffee temperature, proceed as follows:

- 1 Press the  (B2) to enter the menu and then the   icons (B7) and (B8) until "TEMPERATURE" is displayed.
- 2 Press the OK icon (B9).
- 3 Press the   icons (B7) and (B8) to select the required coffee temperature from low, medium and high.
- 4 Press the OK button (B9) to confirm the temperature selected.
- 5 Press the ESC icon (B6) to exit the menu.

## Setting water hardness

The operating period can be extended if required, making descaling less frequent by programming the machine on the basis of the real lime content in the water used. Proceed as follows:

- 1 Remove the "Total Hardness Test" strip (attached to this manual) from its packaging then dip it fully in the water for a few seconds, Then remove and wait about 30 seconds (until it changes colour and forms red squares).
- 2 Turn the appliance on by pressing the ON/OFF/stand-by button (A7).
- 3 Press the  (B2) to enter the menu and then the   icons (B7) and (B8) until "WATER HARDNESS" is displayed.
- 4 Press the OK icon (B9).
- 5 Press the   icons (B7) and (B8) until the number coincides with the number of red squares on the test strip (for example, if there are 3 red squares on the test strip, select the message "WATER HARDNESS 3").
- 6 Press the OK icon (B9) to confirm. The coffee maker is now programmed to provide the descale warning when actually necessary.

## Changing the quantity of coffee

For instructions on programming coffee, see section 'Making coffee using coffee beans', under

## Changing the quantity of hot water

For instructions, see section 'Making coffee using pre-ground coffee'.




## Descaling

### **Important!**

- *Failure to descale the appliance regularly voids the warranty.*
- *Descaler contains acids. Respect the safety warnings provided by the manufacturer and given on the descaler pack.*
- *Use the descaler recommended by the manufacturer only. Use of other descalers voids the warranty. Failure to descale the appliance as described also voids the warranty.*
- *Before descaling, make sure the water softener filter has been removed.*




When "PLEASE DESCALE !" is displayed, the machine requires descaling.

Proceed as follows:

- 1 Make sure the machine is ready;
- 2 Press the  (B2) to enter the menu and then the   (B7) and (B8) until "DESCALE" is displayed.
- 3 Press the OK icon (B9) and the appliance displays "DESCALE PLEASE CONFIRM".
- 4 Press the OK icon (B9). The message "ADD DESCALER PLEASE CONFIRM" is displayed.
- 5 Empty the tank of water, pour the contents of the descaler bottle into the tank respecting the instructions given on the descaler pack, then add water up to the MAX level marked on the water tank. Position a container with a capacity of about 2 litres under the hot water spout.
- 6 Press the OK icon (B9). Descaler flows out of the hot water spout into the container below. The appliance displays: "DESCALING".
- 7 The descale programme automatically performs a series of deliveries and pauses.
- 8 After about 30 minutes "DESCALE COMPLETE PLEASE CONFIRM" is displayed.
- 9 Press the OK icon (B9). "RINSING PLEASE CONFIRM" is displayed.
- 10 Empty the water tank, rinse to eliminate descaler residues, then fill with clean water.
- 11 Replace the tank full of clean water. "RINSING PLEASE CONFIRM" is displayed again.
- 12 Press the OK icon (B9) again. Hot water flows out of the spout into the container below and "RINSING" is displayed.
- 13 Wait until "RINSING COMPLETE PLEASE CONFIRM" is displayed.
- 14 Press the OK icon (B9). "DESCALE COMPLETE" is displayed, then "FILL TANK". Fill the tank again with clean water.
- 15 The descale programme is now terminated and the appliance is ready to make coffee again.  
Note: If descaling is interrupted before completion, the process must be begun again from the beginning.

### **Resetting default values (reset)**




It is possible to reset all the settings to their default values. Proceed as follows:

- 1 Press the  (B2) to enter the menu and then the   (B7) and (B8) until "RESET TO DEFAULT" is displayed.
- 2 Press the OK icon (B9) and the appliance displays "RESET TO DEFAULT PLEASE CONFIRM".
- 3 Press the OK button (B9) to reset the default values.

### Statistics

This displays statistics relating to the machine.



To display, proceed as follows:

- 1 Press the  icon (B2) to enter the menu and then the  icons (B7) and (B8) until "STATISTICS" is displayed.
- 2 Press the OK icon (B9).
- 3 Press the  icons (B7) and (B8) to verify:
  - How many coffees have been made.
  - How many times the machine has been descaled.
  - The total number of litres of water delivered.
- 4 Press the ESC icon (B6) once to exit the function or twice to exit the menu.

### Buzzer




This activates or deactivates the buzzer emitted by the machine each time an icon is pressed or an accessory is inserted/removed.

Note: The buzzer is active by default.

- 1 Press the  icon (B2) to enter the menu and then the  icons (B7) and (B8) until "BUZZER" is displayed.
- 2 Press the OK icon (B9). "BUZZER PLEASE CONFIRM" is displayed.
- 3 Press the ESC icon (B6) to disable or the OK icon (B9) to enable the buzzer.
- 4 Press the ESC icon (B6) to exit the menu.

### Adjusting contrast

To increase or reduce the contrast of the display, proceed as follows:

- 1 Press the  icon (B2) to enter the menu and then the  icons (B7) and (B8) until "CONTRAST" is displayed.
- 2 Press the OK icon (B9).
- 3 Press the  icons (B7) and (B8) until the required display contrast is reached. The progressive bar indicates the level of contrast selected.
- 4 Press the OK icon (B9) to confirm.
- 5 Press the ESC icon (B6) once to exit the function or twice to exit the menu.

### Water filter

For instructions on the water softener filter, see the section "Installing the filter".

## Turning the appliance off

Each time the appliance is turned off, it performs an automatic rinse cycle which cannot be interrupted.

### **Important!**

*During rinsing, a little hot water flows from the coffee spouts. Avoid contact with splashes of water.*

To turn the appliance off, press the ON/OFF button (A7). The appliance performs the rinse cycle then goes off. Note: If the appliance is not used for an extended period, place the main switch on the back of the appliance in the 0 position (A23).

Displayed message	Possible causes	What to do
<b>FILL TANK</b>	The water tank is empty or positioned incorrectly.	Fill the tank with water and/or insert it correctly, pushing it as far as it will go.
<b>GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND (alternating with) PRESS OK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The grinding is too fine and the coffee is delivered too slowly.</li> <li>■ The machine cannot make coffee as there is air in the hydraulic circuit. Possible cause: the filter has not been installed correctly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Turn the grinding adjustment knob one click clockwise towards "7".</li> <li>■ Make sure the filter (A26) is properly installed and that the installation has been carried out correctly.</li> </ul>
<b>GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND (alternating with) PRESS OK (then) FILL TANK</b>	The tank has been removed during delivery.	Insert the tank and press the OK icon (B9). "HOT WATER PRESS OK" is displayed.
<b>EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER</b>	The waste coffee container (A4) is too full or more than 3 days have passed since you last made coffee (this guarantees correct hygiene of the machine).	<p>Empty the waste coffee container and clean, then replace.</p> <p><b>Important!</b> <i>When removing the drip tray, the waste coffee container MUST be emptied, even if it is not completely full. If this is not done, when you make the next coffees, the waste coffee container may fill up more than expected and clog the machine.</i></p>
<b>INSERT WASTE COFFEE CONTAINER</b>	After cleaning, the waste coffee container has not been replaced.	Open the service door and insert the waste coffee container.
<b>ADD PRE-GROUND COFFEE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The "pre-ground coffee" function has been selected without placing any pre-ground coffee in the funnel.</li> <li>■ The funnel (A21) is blocked.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Extract the appliance and place pre-ground coffee in the funnel.</li> <li>■ Empty the funnel with the help of a knife as described in the section "Cleaning the pre-ground coffee funnel".</li> </ul>



Displayed message	Possible causes	What to do
<b>PLEASE DESCALE!</b>	The machine must be descaled.	The descaling procedure described in the "Descaling" section needs to be performed as soon as possible.
<b>LESS COFFEE</b>	Too much coffee has been used.	Select a milder taste or reduce the quantity of preground coffee, then make the coffee again.
<b>FILL BEAN CONTAINER</b>	The coffee beans have run out.	Fill bean container.
<b>INSERT BREWING UNIT</b>	The brewing unit has not been replaced after cleaning.	Insert the brewing unit as described in the section 'Cleaning', under "Cleaning the brewing unit".
<b>CLOSE DOOR</b>	The service door is open.	Close the service door.
<b>GENERAL ALARM!</b>	The inside of the appliance is very dirty.	Clean the inside of the appliance thoroughly, as described in the section "Cleaning". If the message is still displayed after cleaning, contact a Customer Care.
<b>REPLACE FILTER!</b>	The water softener filter (A26) must be replaced.	You must immediately replace the filter following the instructions in the section 'Using the appliance for the first time', under "Replacing the filter".

Problem	Possible causes	What to do
<b>The coffee is not hot.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The cups were not preheated.</li> <li>■ The brewing unit has cooled down because 2/3 minutes have elapsed since the last coffee was made.</li> <li>■ The temperature set is too low.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warm the cups by rinsing them with hot water.</li> <li>■ Before making coffee, preheat the brewing unit by selecting the RINSING function in the menu.</li> <li>■ Change the set temperature (see section 'Changing and setting menu parameters').</li> </ul>
<b>The coffee is not creamy enough.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The coffee is ground too coarsely.</li> <li>■ Wrong type of coffee.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Turn the grinding adjustment knob one click anticlockwise towards "1" while the coffee mill is in operation (fig. 11).</li> <li>■ Use a type of coffee for espresso coffee makers.</li> </ul>
<b>The coffee is delivered too slowly or a drop at a time.</b>	The coffee is ground too finely.	Turn the grinding adjustment knob one click clockwise towards "7" while the coffee mill is in operation (fig. 11). Continue one click at a time until coffee delivery is satisfactory. The effect is only visible after delivering two coffees.
<b>The coffee is delivered too quickly.</b>	The coffee is ground too coarsely.	Turn the grinding adjustment knob one click anticlockwise towards "1" while the coffee mill is in operation (fig. 11). Avoid turning the grinding adjustment knob excessively otherwise when you select 2 cups, the coffee may be delivered a drop at a time. The effect is only visible after delivering two coffees.
<b>Coffee does not come out of one of the spouts.</b>	The spouts are blocked.	Clean the spouts with a toothpick (fig. 23).

Problem	Possible causes	What to do
<b>The coffee does not come out of the spouts, but from around the service door (A2).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The holes in the spouts are clogged with dry coffee dust.</li> <li>■ The coffee guide (A3) inside the service door is blocked and cannot swing.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ If necessary, remove coffee deposits with a toothpick, sponge or stiff bristled kitchen brush (fig. 23).</li> <li>■ Thoroughly clean the coffee guide (A3), particularly near the hinges.</li> </ul>
<b>Water comes out of the spouts instead of coffee.</b>	The pre-ground coffee may be blocked in the funnel (A21).	Clean the funnel (A21) with a wooden or plastic fork, clean the inside of the machine.
<b>The coffee is delivered too quickly.</b>	The coffee is ground too coarsely.	<p>Turn the grinding adjustment knob one click anticlockwise towards "1" while the coffee mill is in operation (fig. 11).</p> <p>Avoid turning the grinding adjustment knob excessively otherwise when you select 2 cups, the coffee may be delivered a drop at a time. The effect is only visible after delivering two coffees.</p>
<b>Coffee does not come out of one of the spouts.</b>	The spouts are blocked.	Clean the spouts with a toothpick (fig. 23).

## Before you call for service or assistance ...

Check the things you can do yourself. Refer to the installation instructions and your user guide and check that:

- 1 your product is correctly installed
- 2 you are familiar with its normal operation.

If after checking these points you still need assistance or parts, please refer to the Service & Warranty book for warranty details and your nearest Authorised Service Centre, Customer Care, or contact us through our local website listed on the back cover.

This appliance has been designed and constructed in accordance with the following codes and specifications:

In New Zealand and Australia:

AS/NZS 60335-1 General Requirements for Domestic electrical appliances

AS/NZS 60335-2-14 Particular Requirements for kitchen machines

AS/NZS 60335-2-15 Particular Requirements for appliances for heating liquids

In China:

IEC60335-2-14

IEC60335-2-15

GB4706.19

In Europe:

- EN 60335-1 General Requirements for Domestic electrical appliances


- EN 60335-2-14 Particular Requirements for kitchen machines

- EN 60335-2-15 Particular Requirements for appliances for heating liquids



European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)  
(for European Union countries only)

GB This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Product details

Fisher & Paykel Ltd

Model ..... Serial No. ....

Date of Purchase ..... Purchaser .....

Dealer ..... Suburb .....

Town ..... Country .....



安全警告	39
安装说明	40
简介	44
首次使用咖啡机	48
通电加热	51
用咖啡豆煮咖啡	52
用咖啡粉煮浓缩咖啡	54
用蒸汽功能煮卡布奇诺咖啡	55
清洁	56
更改和设置菜单参数	59
显示的消息	64
故障排除	66
保修和服务	68

## 重要!

### 妥善保存这些说明书

本用户指南所述的型号并非在所有市场上销售，随时会有变动。如要详细了解本国销售的型号和规格，请访问我们在最后一页列出的地区网站，或者联系当地的斐雪派克经销商。





我们高度重视你的安全。请在使用咖啡机之前阅读本指南。

### 警告!



#### 割伤危险

小心 — 面板边沿很锋利。

如不小心，可能会造成人身伤害或割伤。

## 重要安全预防措施!

- 这是家用咖啡机。不适合在下列地方使用：
  - 商店、办公室和其他工作环境的员工厨房；
  - 农家；
  - 酒店、汽车旅馆和其他居住环境的客人；
  - 寄宿环境。
- 湿手切勿触摸咖啡机。
- 湿手切勿触摸插头。
- 确保所用插座始终便于插拔插头，在必要时可以拔掉插头。
- 如果咖啡机发生故障，切勿尝试自己修理。切断电源开关断开咖啡机电源，把插座从电源插头上拔下来，然后联系客服服务部。
- 把所有包装材料（塑料袋、聚氨酯泡沫）放在儿童够不到的地方。
- 低于8岁的儿童必须远离设备，除非持续监督。本设备可用于儿童，年龄从8岁及以上的，人与身体，感官或精神上的能力，或缺乏经验和知识，如果他们被赋予监督或指导，以安全的方式使用本产品，他们理解的危险。清洁和用户的维护应不应该做，没有监督的儿童。
- 咖啡机工作时出热水，可能会产生蒸汽。避免接触飞溅出来的热水或高温蒸汽。使用旋钮和手柄。
- 在把咖啡机放入柜子之前，切勿抱起咖啡机。切勿在咖啡机顶上放置装有液体、易燃物或腐蚀性材料的容器。安放所需配件，把咖啡机（例如勺子）放在专用架子上。切勿在咖啡机顶上放置有碍移动或不稳定的物体。
- 在把咖啡机从柜子里取出来之后，切勿使用咖啡机。确保在取出咖啡机之前先断开电源。唯一的例外是调节咖啡磨，必须把咖啡机取出来才能调节（参看“调节咖啡磨”一节）。
- 只使用原装配件和备件，或者制造商建议的配件和备件。
- 咖啡机只能用于煮咖啡和其他热饮。
- 不适合用于其他用途。
- 咖啡机不适合商用目的。
- 制造商对咖啡机使用不当造成的损坏不承担任何责任。
- 如果嵌入式烤箱（最大微波功率：3kW）背面安装冷却风扇，可以把咖啡机安装在烤箱上面。
- 咖啡机装有冷却风扇。在出咖啡、蒸汽或热水时，冷却风扇工作。冷却风扇工作几分钟之后自动停止。

## 检查运输途中是否造成破损

打开包装，确保产品完好无损，不缺任何配件。如果咖啡机有明显破损，切勿使用。联系客服服务部。

## 安装并连接咖啡机

### 重要!

- 必须由资深专业人士根据所在国家的现行法律安装咖啡机（参看“嵌入式安装”）。
- 该设备应连接到一个电路，该电路采用了隔离开关提供完整的从电源断开。
- 包装材料（塑料袋、聚氨酯泡沫等）应该放在儿童够不到的地方。
- 切勿把咖啡机安装在温度可能降到 $0^{\circ}\text{C}$ 或 $0^{\circ}\text{C}$ 以下的房间里。
- 尽可能按照“更改和设置菜单参数”一节中“设置水硬度”部分的说明设置水硬度。
- 检查电源电压是否与咖啡机底部标牌注明的额定值相同。
- 把咖啡机电源插头插入有有效接地、安装正确且最小额定电流为10A的插座。
- 如果电源插座与咖啡机插头不匹配，请资深专业人士更换合适的插座。
- 为了遵守安全法规要求，必须安装一个接触距离至少有3mm的单刀开关。
- 切勿使用转换插座或拖线插座。
- 必须根据所在国家的安装法规要求，在电源电路上安装一个安全开关。

## 处置

不得把废旧电器作为住宅垃圾处置。

European Directive 2002/96/EC涵盖标有此标志的电器。

必须把所有废旧电气和电子产品与住宅垃圾分开，交由政府指定的专门处理中心处理。正确处置废旧电器可避免污染环境，避免危害人身健康。

联系当地政府部门、垃圾处理部门或当初购买电器的商店，详细了解如何处置废旧电器。

## 技术规格

电压：220-240V~ 50/60Hz 最大10A

压力：15巴

尺寸（长×宽×厚）：594×460×412mm

吸收功率：1350W

水箱容量：1.8升

重量：24千克

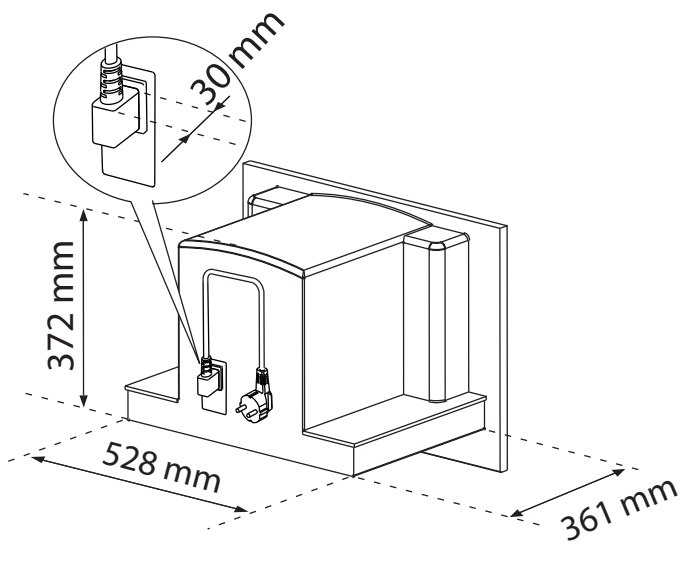
## 嵌入式安装

确认正确安装咖啡机所需的最小尺寸。

必须用购买的支架把一棵柱子固定在墙上，然后把咖啡机安装在柱子上。

### 重要!

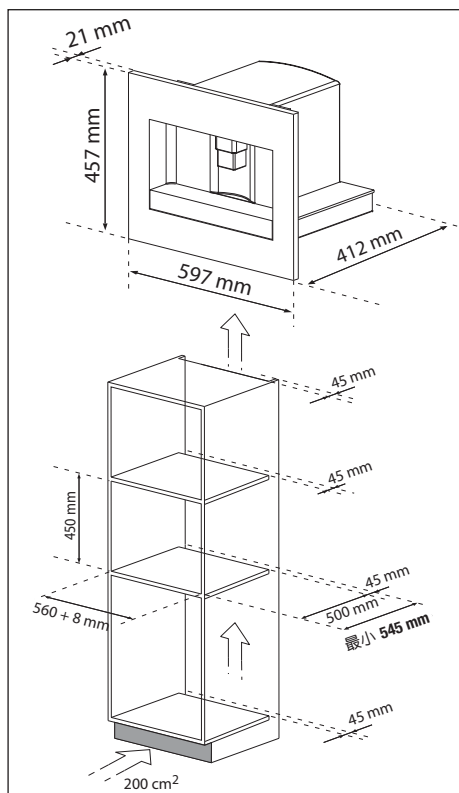
- 在进行安装或维护工作之前，必须把咖啡机与电源断开。
- 直接接触咖啡机的厨房家具必须耐热（最低65°C）。
- 为了确保适当通风，柜子下面应留有一定空间（参看图中尺寸）。



注意：

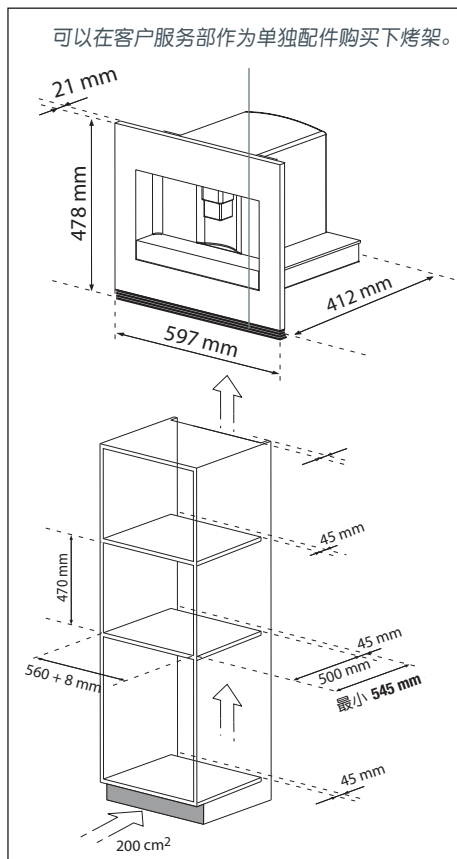
如果将一台电器安装在另一台电器之上，可以用一块黑色金属支架盖板遮住两台电器之间可见的前面部分。金属支架盖板可以作为单独配件购买，必须先安装支架盖板，然后再安装下烤架和/或电器。参看支架盖板配件附的安装说明书。

## 安装选项A: 单独咖啡机



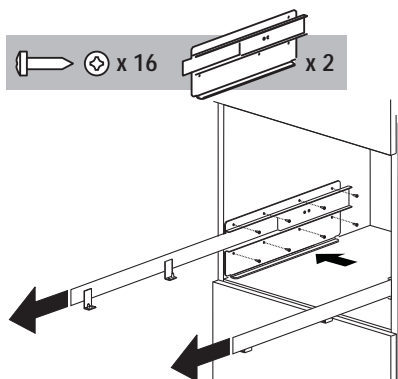
## 安装选项B: 咖啡机配备下烤架 — 旨在与相邻电器的高度相匹配

可以在客户服务部作为单独配件购买下烤架。

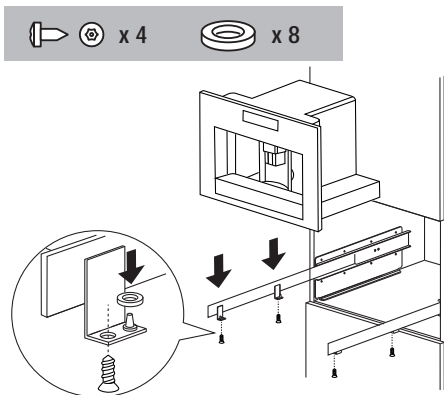


## 重要!

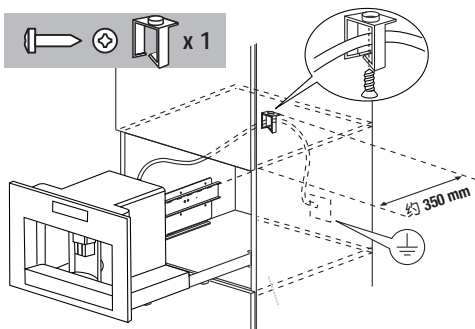
如果选择安装选项B, 必须先安装下烤架, 再安装咖啡机。参看下烤架附的安装说明书。



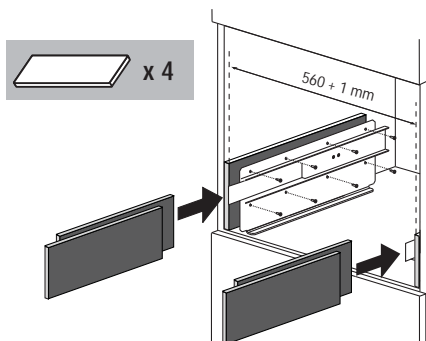
如图所示把滑轨置于柜子侧面。用螺丝固定滑轨, 然后拉出滑轨。如果把咖啡机安装在温度较高的抽屉上面, 用抽屉顶面作为参考面确定滑轨位置。在此情况下, 没有表面可放置滑轨。



把咖啡机置于滑轨上, 把销子正确插入外壳, 用提供的螺丝把它固定好。如果需要调整咖啡机高度, 要使用提供的垫板。

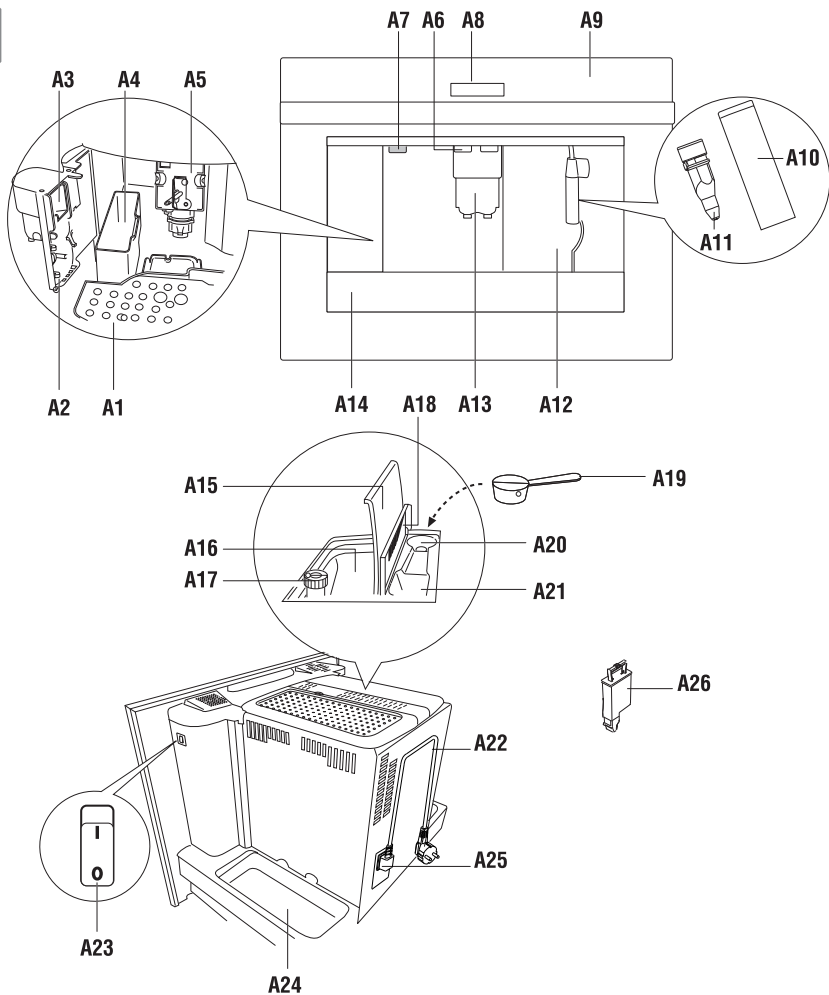


用线夹固定电源线。  
电源线必须足够长, 便于把咖啡机从柜子里拉出来往咖啡豆箱里放咖啡豆。  
必须根据法规要求给咖啡机接地。  
电气连接必须由资深电工根据说明进行。



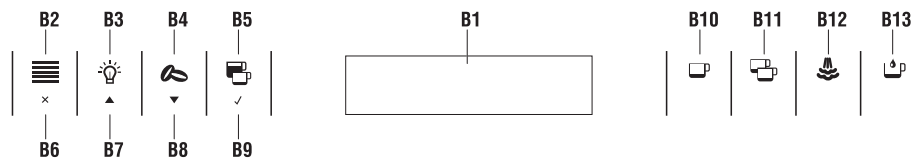
按需要在支承下面或侧面插入提供的垫板, 即可正确调节咖啡机高度。

**A**



触摸控制面板概述

**B**












## 产品概述说明

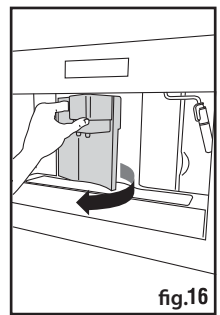
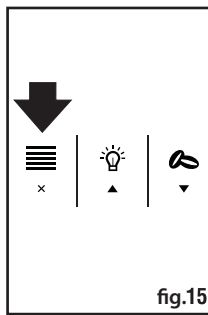
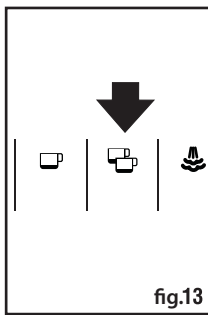
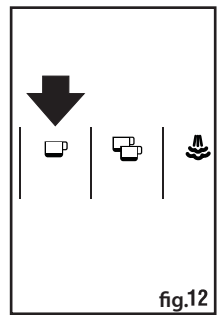
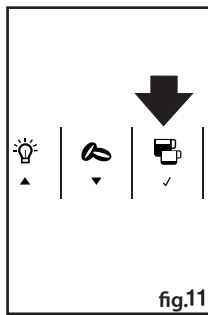
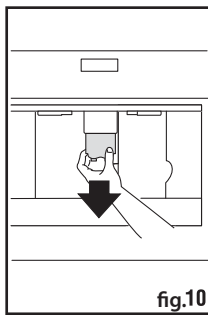
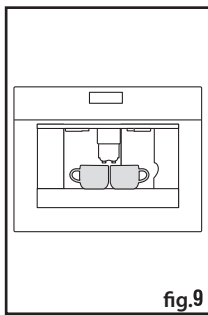
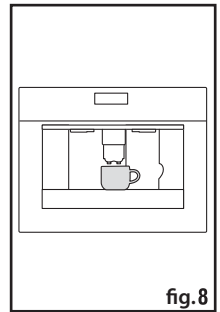
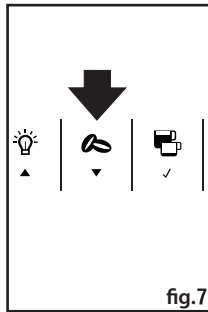
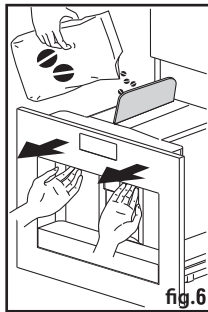
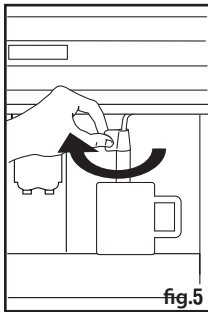
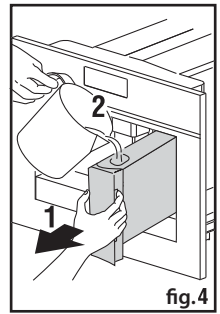
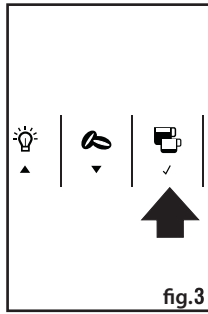
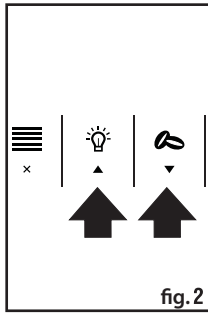
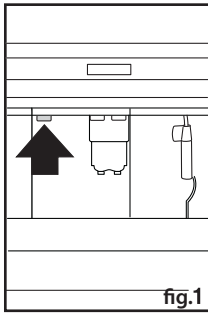
- A1.咖啡杯托盘
- A2.检修门
- A3.咖啡导管
- A4.咖啡渣容器
- A5.冲泡器
- A6.咖啡杯托盘照明灯
- A7.开/关/待机按钮
- A8.控制面板
- A9.控制面板照明灯
- A10.卡布奇诺打奶器（可拆卸）
- A11.卡布奇诺打奶器喷嘴
- A12.水箱
- A13.咖啡出口（可调节高度）
- A14.集水盘
- A15.咖啡豆箱盖
- A16.咖啡豆箱
- A17.研磨调节旋钮
- A18.咖啡粉漏斗门
- A19.咖啡勺
- A20.装勺处
- A21.咖啡粉漏斗
- A22.电源线
- A23.电源开关
- A24.托盘
- A25.IEC连接器
- A26.水软化过滤器（可选）

## 控制面板说明

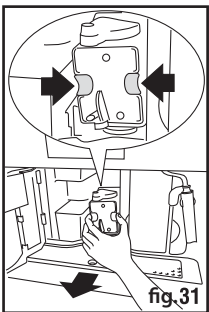
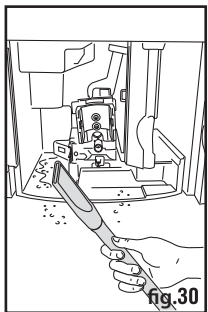
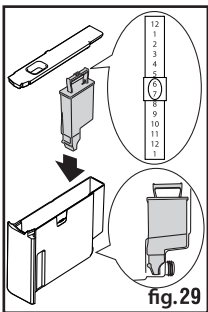
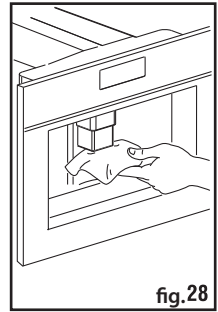
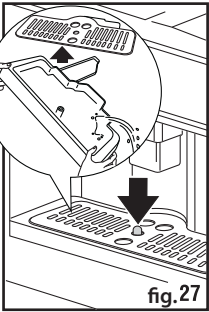
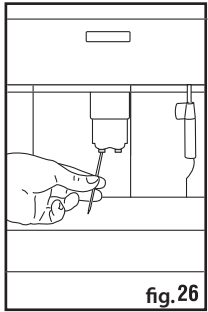
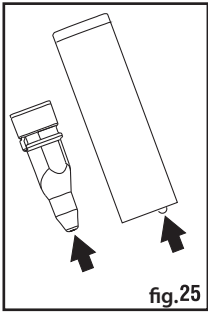
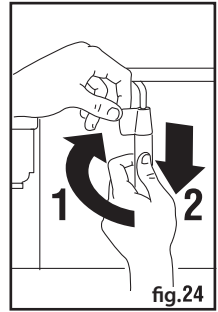
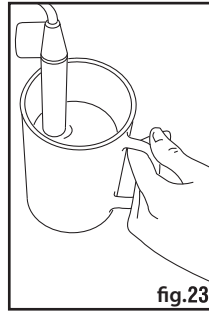
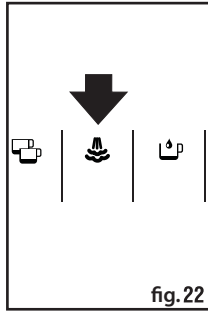
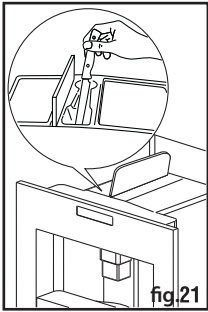
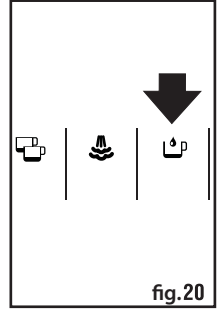
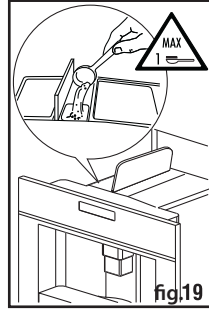
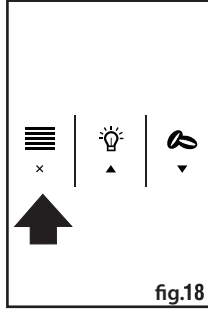
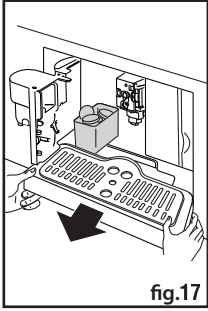
在触摸屏上，只有当前正在使用的功能对应的图标亮。

轻轻按一下图标即可激活图标。

- B1.显示器：指导用户如何使用咖啡机
- B2.  图标用于激活或停用菜单参数设置模式
- B3.  图标用于开关A6灯和灯
- B4.  图标用于选择咖啡口味
- B5.  图标用于选择咖啡类型（浓缩咖啡、小杯、中杯、大杯、高杯）
- B6.ESC图标(x)用于退出所选模式
- B7-B8.  图标用于前后翻菜单并显示各种模式
- B9.确定图标( )用于确认所选功能
- B10.  图标用于出一杯咖啡
- B11.  图标用于出两杯咖啡
- B12.  图标用于出蒸汽
- B13.  图标用于出热水







- 咖啡机在出厂前用咖啡测试过，咖啡磨留下咖啡痕迹完全属于正常现象。
  - 尽可能按照“更改和设置菜单参数”一节中“设置水硬度”部分的说明设置水硬度。
- 1 把咖啡机连接到电源。设置所需的语言。
  - 2 如要设置语言，用图标(B7和B8)选择所需的语言(图2)。在显示“按确定按钮选择英语”消息时，按确定图标(B9)(图3)3秒钟，直到显示“已安装英语”为止。如果语言设置错了，按照“更改和设置菜单参数”一节中“设置语言”部分的说明更改语言。如果没有你要安装的语言，在显示的语言中选择一种语言。上述说明指的是英文版说明。然后根据显示的说明操作。
  - 3 在5秒之后，咖啡机显示“给水箱加水”。取出水箱(图4)，冲洗干净后加满饮用水，加水量不要超过“最大”水位刻度线。装回水箱并压紧。可以在水箱里安装水软化过滤器(图29)。
  - 4 在卡布奇诺打奶器下面放一个咖啡杯(图5)。咖啡机显示“热水按确定”。按确定图标(B9)(图3)，卡布奇诺打奶器几秒钟之后流出一滴水。
  - 5 咖啡机现在显示“正在关机...请稍等”，然后关机。
  - 6 握住手柄拉出咖啡机(图6)。打开咖啡豆箱盖加入咖啡豆，然后合上盖子，再把咖啡机推进去。现在可以正常使用咖啡机了。



### **重要!**

- 切勿加入可能会损坏咖啡机的咖啡粉、冻结成块的干咖啡、加了焦糖的咖啡豆或其他任何形式的咖啡。
- 在首次使用咖啡机时，咖啡机在煮4-5杯咖啡和4-5杯卡布奇诺咖啡之后，才能煮出令人满意的咖啡来。
- 每当按电源开关(A23)接通咖啡机电源时，咖啡机都要执行自动诊断程序，然后关机。如要再次接通咖啡机电源，按电源开关按钮(A7)(图1)。

## 安装过滤器

部分型号的咖啡机配备水软化过滤器提高饮用水质量，并延长咖啡机在两次除水垢之间的工作时间。

如下安装过滤器：



- 1 打开过滤器包装；
- 2 滑动日期指针（参看图29），直到显示使用月数为止。  
注意：如果正常使用咖啡机，过滤器可以使用两个月左右。如果安装了过滤器的咖啡机闲置不用，过滤器最多可以使用三个星期。
- 3 往水箱里加少量水至如图所示的水位。
- 4 把过滤器插入水箱并压过滤器，直到它接触水箱底部为止（参看图29）。
- 5 给水箱加满水，然后把水箱插入咖啡机。
- 6 在卡布奇诺打奶器下面放一个接水盘（最小容量：100毫升）。
- 7 按  图标(B2)进入菜单。
- 8 按  图标(B7)和(B8)，直到显示“安装过滤器”为止。
- 9 按确定图标(B9)。
- 10 显示“安装过滤器请确认”。
- 11 按确定图标(B9)确认选择（或者按ESC (B6)取消）。显示“热水按确定”。
- 12 再次按确定图标(B9)。咖啡机开始出热水，并显示“请稍等...”消息。在停止出热水时，咖啡机再次显示所设置的基本模式。



注意：咖啡机可能要求你重复执行多次此操作，直到液压管路里的热气全部排出来为止。



## 更换过滤器（过滤器复位）

在显示“更换过滤器”或过滤器使用两个月之后（参看日期），必须更换过滤器：

- 1 取出旧过滤器。
- 2 打开新过滤器包装。
- 3 滑动日期指针（参看图29），直到显示使用月数为止（过滤器可以使用两个月左右）。
- 4 把过滤器插入水箱并压过滤器，直到它接触水箱底部为止（参看图29）。
- 5 给水箱加满水，然后把水箱插入咖啡机。
- 6 向外拨卡布奇诺打奶器，在下面放一个接水盘（最小容量：100毫升）。
- 7 按  图标(B2)进入菜单。
- 8 按  图标(B7)和(B8)，直到显示“过滤器复位”为止。
- 9 按确定图标(B9)。
- 10 显示“过滤器复位确认”消息。
- 11 按确定图标(B9)确认选择（或者按ESC (B6)取消）。显示“热水按确定”。
- 12 再次按确定图标(B9)。咖啡机开始出热水，并显示“请稍等...”消息。在停止出热水时，咖啡机再次显示所设置的基本模式。

## 取出过滤器

如要在不安装过滤器的情况下使用咖啡机，必须取出过滤器，并如下告知咖啡机过滤器已取出：

- 1 按  图标(B2)进入菜单。
  - 2 按  图标(B7)和(B8)，直到显示“安装过滤器”为止。
  - 3 按确定图标(B9)。
  - 4 显示“安装过滤器\*确认”。
  - 5 按ESC图标(B6)。
  - 6 在显示器右上角的星号消失之后，按ESC (B6)退出菜单。
- 注意：只使用制造商建议的过滤器。使用不合适的过滤器可能会损坏咖啡机。





每次接通咖啡机电源时，它都要执行自动预热和冲洗程序，不能中断此程序。在此程序执行完毕之后，即可使用咖啡机。

## **重要!**

**小心。在冲洗过程中，咖啡出口可能会流出一点热水。**

如要接通咖啡机电源，按开/关/待机按钮(A7) (图1)。显示“正在加热...请稍等”消息。加热结束时，显示的消息变成“正在冲洗”；显示“中杯正常口味”时，咖啡机达到正常工作温度。如果不在两分钟之内按任何图标，就显示时间（如果设置时间，参看“设置时钟”一节）。

如果没有设置时间，咖啡机显示上次设置的功能。在按任何图标之后，再次显示“中杯正常口味”。咖啡机可以煮咖啡了。

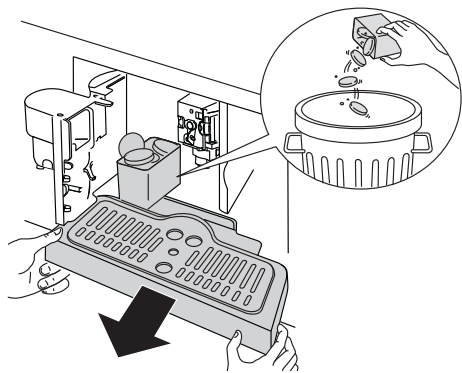
- 1 咖啡机预设为煮正常口味的咖啡。可以选择煮特浓咖啡、淡咖啡、浓咖啡或特浓咖啡。还可以选择用咖啡粉煮咖啡。  
如要选择所需的口味，按  图标(B4) (图7)。显示所需的咖啡口味。
- 2 在咖啡出口下面放一个咖啡杯出一杯咖啡 (图8)，或者放两个咖啡杯出两杯咖啡 (图9)。对于浓稠咖啡，下调咖啡出口，使其尽可能接近咖啡杯 (图10)。
- 3 按  图标(B5) (图11) 选择咖啡类型：浓缩咖啡、小杯、中杯、大杯、高杯。如果要出一杯咖啡，现在按  图标(B10) (图12)，如果要出两杯咖啡，按  图标(B11) (图13)。咖啡机现在磨咖啡豆，咖啡开始流入咖啡杯。  
咖啡机在流出设置数量的咖啡之后，自动停止出咖啡，并把咖啡渣倒入咖啡渣容器。
- 4 几秒钟之后可以再次使用咖啡机。
- 5 如要断开咖啡机电源，按开/关/待机按钮(A7) (图1)。(咖啡机在关机之前执行自动冲洗程序。小心避免烫伤。)
  - 如果咖啡一滴一滴地出来，或者根本不出咖啡，参看“调节咖啡磨”一节。
  - 如果出咖啡速度太快，粘稠度不令人满意，参看“调节咖啡磨”一节。

### 过热咖啡提示

- 按照“更改和设置菜单参数”中“冲洗”功能所述方法继续操作。
- 除非已预热咖啡杯，否则不要使用太厚的咖啡杯，因为厚杯子会吸收太多热量。
- 用热水冲洗咖啡杯即可预热杯子。
- 在出咖啡时，可以再按一次此前选择的、仍然亮着的图标停止出咖啡。
- 在咖啡出完之后，如要增加咖啡杯里的咖啡量，只需在出完之后3秒钟内按住此前选择的图标。
- 当咖啡机显示“给水箱加水”时，给水箱加满水，否则咖啡机不出咖啡。(水箱里剩一点水是正常现象。)
- 在煮14杯咖啡 (每次一杯或两杯) 之后，咖啡机显示“清空咖啡渣容器”。  
如要清洁咖啡渣容器，拉咖啡出口 (图16) 打开咖啡机正面的检修门，取出集水盘 (图17) 进行清洁。  
在清洁咖啡渣容器时，始终要取出集水盘。

### 重要!

在取出集水盘时，始终要清空咖啡渣容器。  
否则咖啡渣可能会堵塞咖啡机。







- 当咖啡机出咖啡时，切勿取出水箱。如果此时取出水箱，咖啡机不能煮咖啡，并显示“磨得太细，调节咖啡磨并按确定”，然后显示“给水箱加水”。检查水箱里的水位，然后把水箱装回咖啡机。如要再次接通咖啡机电源，按确定图标(B9)。显示“热水按确定”。在几秒钟内按确定图标(B9)，卡布奇诺打奶器出水约30秒钟。在停止出热水时，再次显示基本模式。  
注意：咖啡机可能要求你重复执行多次此操作，直到液压管路里的热气全部排出来为止。  
注意：如果咖啡机不能正确执行此操作，或者断开了咖啡机电源，即使实际上仍然存在问题，也可能显示基本模式。

## 更改咖啡杯装的咖啡量

咖啡机默认设置为自动煮下列几种咖啡：

- 浓缩咖啡
- 小杯
- 中杯
- 大杯
- 高杯

如下更改咖啡量：

- 1 按  图标(B2)进入菜单（图15）。按  图标(B7)和(B8)（图2），直到显示“设置咖啡”为止。
- 2 按确定图标(B9)。
- 3 按  图标(B7)和(B8)选择要更改的咖啡类型。
- 4 按确定图标(B9)确认要煮的咖啡的类型。
- 5 按  按钮(B7)和(B8)更改咖啡量。进度条显示选择的咖啡量。
- 6 再次按确定图标(B9)确认（或者按ESC图标(B6)取消此操作）。
- 7 按两次ESC图标(B6)（图18）退出菜单。

现在给咖啡机设置了新设置，可以煮咖啡了。

## 调节咖啡磨

咖啡磨在出厂前设置好了，应该不需要调节。但如果你发现在煮几杯咖啡之后，出咖啡速度太快或太慢（一滴一滴地出咖啡），可以调节研磨调节旋钮（图14）解决这个问题。

### **重要!**


**只有在咖啡机工作时，才能旋转研磨调节旋钮。**

对于流速太慢和浓稠咖啡，反时针转一档（较细的咖啡粉）。



对于流速太快（并非一滴一滴地出咖啡），顺时针转一档（较粗的咖啡粉）。

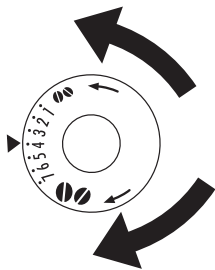
- 1 按  图标(B4) (图7)，选择咖啡粉功能。
- 2 握住手柄拉出咖啡机。
- 3 提起中间的盖子，往漏斗中加一勺咖啡粉 (图19)，把咖啡机推进去，然后按照“用咖啡豆煮咖啡”一节所述方法继续操作。

注意：如果按  图标(B10) (图12)，一次只能煮一杯咖啡。

- 4 在用咖啡粉煮咖啡之后，如要让咖啡机返回用咖啡豆煮咖啡功能，要按  图标(B4) (图7) 停用咖啡粉功能。
  - 当机器关机或咖啡粉可能会进入咖啡机内部时，切勿加咖啡粉。
  - 切勿加一勺以上咖啡粉，否则咖啡机不煮咖啡。
  - 只能使用提供的勺子。
  - 往漏斗中加咖啡粉只适合煮浓缩咖啡。
  - 如果加多勺咖啡粉后漏斗被堵住，用餐刀把咖啡粉捅下去 (图21)，按照“清洁冲泡器”一节所述方法取出并清洁冲泡器和咖啡机。

## 出热水




- 始终要确保咖啡机处于就绪状态。
  - 向外拨卡布奇诺打奶器，在下面放一个接水盘（最小容量：100毫升）。
  - 按  图标(B13) (图20)。咖啡机显示“热水按确定”。再次按确定图标(B9)，卡布奇诺打奶器向下面的容器里喷热水。每次喷热水的时间不应超过两分钟。
- 如要中途停止喷热水，按  图标(B13)或ESC图标(B6)。在达到设置的出水量之后，咖啡机停止喷热水。







## 更改热水量

咖啡机默认设置为自动喷200毫升热水。

如下更改热水量：

- 1 在卡布奇诺打奶器下面放一个接水盘（最小容量：100毫升）。
  - 2 按  图标(B2)进入菜单 (图15)，或者按  图标(B7)和(B8) (图2)，直到显示“设置热水”为止。
  - 3 按确定图标(B9)确认。
  - 4 按  图标(B7)和(B8)选择所需的热水量。进度条显示选择的热水量。
  - 5 按确定图标(B9)确认（或者按ESC图标(B6)取消此操作）。
  - 6 按两次ESC图标(B6) (图18) 退出菜单。
- 现在给咖啡机设置了新设置，可以煮咖啡了。



- 1 向中间拨卡布奇诺打奶器（图5）。
- 2 取一个容器放在卡布奇诺打奶器下面，每杯咖啡约需往容器里加100克牛奶。在选择容器大小时，切记其容积应该是牛奶的两倍到三倍。建议你使用在冰箱冷藏室里储存的半脱脂奶。
- 3 按  图标(B12)（图22）。显示“蒸汽按确定”。
- 4 按确定图标(B9)。
- 5 如要中途停止出蒸汽，再按一次  图标(B12)或ESC图标(B6)。
- 6 让卡布奇诺打奶器浸入牛奶容器里（图23），注意浸入牛奶的深度不应超过总长的一半。按  图标(B12)（小心避免烫伤），再次按确定图标(B9)。蒸汽从卡布奇诺打奶器喷嘴喷出来。为了产生奶油泡沫，让卡布奇诺打奶器浸入牛奶中，向上慢慢托起牛奶容器。每次喷蒸汽的时间不应超过两分钟。
- 7 在达到要求的温度时，再按一次  图标(B12)或ESC图标(B6)停止喷蒸汽。
- 8 用足够大的咖啡杯如上所述冲好咖啡，然后把此前准备好的奶沫倒入杯中。

## 重要!

**卡布奇诺打奶器使用后要立刻清洗干净。**

如下清洗卡布奇诺打奶器：

- 9 按  图标(B12)，然后按确定按钮(B9)，在几秒内放出少量蒸汽。蒸汽清除喷嘴上残留的所有牛奶。

## 重要!

**为了确保咖啡机卫生，建议你在每次调制卡布奇诺咖啡之后执行此步骤，避免让变味牛奶残留在管路里。**

- 10 等到卡布奇诺打奶器冷却下来，用一只手握紧卡布奇诺打奶器杆，用另一只手松开卡布奇诺打奶器，反时针转动卡布奇诺打奶器并向下取出来（图24）。
- 11 向下拉出卡布奇诺打奶器喷嘴。
- 12 用热水彻底清洗卡布奇诺打奶器和喷嘴。
- 13 确保如图25所示的两个孔不堵塞。必要时用大头针清洁孔。
- 14 在装回喷嘴时，向上插入卡布奇诺打奶器。
- 15 在装回卡布奇诺打奶器时，向上推并顺时针转动卡布奇诺打奶器。

## 重要!

在清洁咖啡机之前，必须按电源开关(A23)切断电源，并把电源插头从电源插座上拔下来。切勿把咖啡机浸入水中。

## 清洁咖啡机

切勿用溶剂或有研磨作用的清洁剂清洁咖啡机。用柔弱的湿抹布擦拭即可。切勿把咖啡机的任何部件放在洗碗机里清洗。

必须定期清洁咖啡机的下列部件：

- 咖啡渣容器(A4)。
- 集水盘(A14)。
- 水箱(A12)。
- 咖啡出口(A13)、热水出口(A11)和卡布奇诺打奶器出口(A10)。
- 咖啡粉漏斗(A21)。
- 咖啡机内部，打开检修门(A2)即可清洁。
- 冲泡器(A5)。

## 清洁咖啡渣容器

在显示“清空咖啡渣容器”之后，必须清空并清洁咖啡渣容器。

清洁步骤：

- 1 打开咖啡机正面的检修门（图16），取出集水盘(16)进行清洁。
- 2 彻底清洁咖啡渣容器。

## 清洁集水盘

### 重要!

- 在取出集水盘时，始终要清空咖啡渣容器。
- 如果不倒掉集水盘里的水，水可能会溢出。水溢出可能会损坏咖啡机。集水盘上有水位刻度（红色），说明盘里的水位有多高（图27）。必须在集水盘里的水漫过咖啡杯托盘之前清空并清洁集水盘。

取出咖啡杯托盘：

- 1 打开检修门（图16）。
- 2 取出集水盘和咖啡渣容器（图17）。
- 3 清洁集水盘和咖啡渣容器(A4)。
- 4 装回集水盘和咖啡渣容器(A4)。
- 5 关闭检修门。

## 清洁水箱

- 1 定期用湿抹布蘸少量中性洗洁精清洁水箱(A12) (大约每个月一次)。
- 2 擦掉所有洗洁精痕迹。

## 清洁咖啡出口

- 1 定期用海绵清洁喷嘴 (图28)。
- 2 定期检查咖啡出口上的孔是否堵塞。必要时用牙签清除咖啡沉积物 (图26)。

## 清洁咖啡粉漏斗

- 定期检查咖啡粉漏斗是否堵塞 (图21) (大约每个月一次)。

## 清洁咖啡机内部

- 1 定期检查咖啡机内部是否脏 (大约每个星期一次)。必要时用海绵清除咖啡沉积物 (图26)。
- 2 用真空吸尘器吸掉残留物 (图30)。

## 清洁冲泡器

每个月至少要清洁一次冲泡器。

### **重要!**

**在接通咖啡机电源之后, 不得取出冲泡器(A5)。切勿用力取出冲泡器。**

- 1 确保正确断开咖啡机电源 (参看“断开咖啡机电源”)。
- 2 打开检修门 (图16)。
- 3 取出集水盘和咖啡渣容器 (图17)。
- 4 向内按两个红色脱扣按钮, 同时向外拉冲泡器 (图31)。

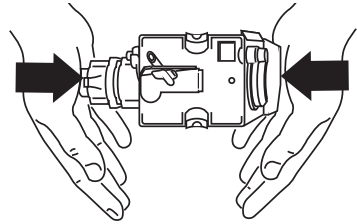
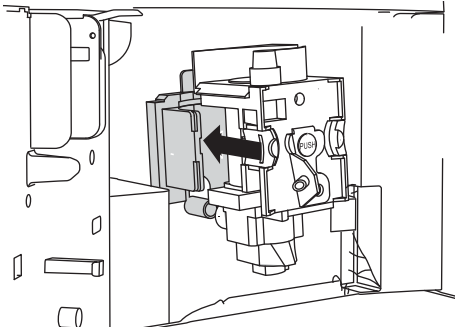
### **重要!**

**切勿用洗洁精清洁冲泡器。洗洁精可能会溶解涂在活塞内的润滑油。**

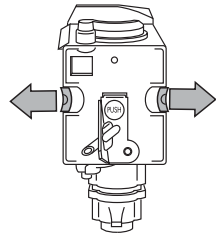
- 5 把冲泡器浸泡在水中约五分钟, 然后冲洗干净。
- 6 在清洁冲泡器之后装回冲泡器(A5)时, 把冲泡器底部滑到内部支承和销子上, 然后推写有“推”字样的部位, 直到卡到位为止。

## 清洁冲泡器（续）

如果很难插入冲泡器，必须如图所示用力上下对压冲泡器，使其达到正确的尺寸。



- 7 在插入冲泡器之后，确保两个红色按钮弹起来。
- 8 装回集水盘和咖啡渣容器。
- 9 关闭检修门。





在咖啡机准备就绪之后，可以用内部菜单修改下列参数和功能：


- 选择语言
- 冲洗
- 关机时间
- 设置时钟
- 启动时间
- 自动启动
- 温度
- 水硬度
- 咖啡量
- 热水量
- 除水垢
- 复位到默认设置
- 统计数据
- 安装过滤器
- 复位过滤器
- 蜂鸣器
- 对比度

### 设置语言

如下更改显示器显示的语言：



- 1 按  图标(B2)进入菜单。显示“选择语言”。
- 2 按确定图标(B9)。
- 3 按  图标(B7)和(B8)，直到显示所需语言为止。
- 4 按确定图标(B9)确认。
- 5 按ESC图标(B6)退出菜单。

注意：如果语言选择错了，可以直接打开此菜单修改参数。

- 6 按  图标按钮(B2)至少7秒钟，直到咖啡机显示多种语言为止。
- 7 按照“首次使用咖啡机”一节所述方法选择所需的语言。

### 冲洗




可以利用此功能煮出较热的咖啡。如下设置冲洗：

- 在接通咖啡机电源之后，如果要煮小杯咖啡（60cc以下），要用热水冲洗咖啡杯进行预热。
- 另一方面，如果距上次煮咖啡的时间超过了2-3分钟，在煮另一杯咖啡之前必须如下预热冲泡器：
  - 1 先按  图标(B2)进入菜单。
  - 2 然后按  图标(B7)和(B8)选择“冲洗”功能。
  - 3 按确定图标(B9)。显示“冲洗...请确认”。
  - 4 再次按确定图标(B9)。让热水流入下面的集水盘，也可以让此热水流入要装咖啡的咖啡杯预热杯子，然后把热水倒掉。





### 更改咖啡机保持通电状态的时间

咖啡机默认设置为在最后煮咖啡之后30分钟自动关机。

如下更改此间隔时间（最长120分钟）：










- 1 按  图标(B2)进入菜单，然后按  图标(B7)和(B8)，直到显示“关机时间”为止。
- 2 按确定图标(B9)确认。
- 3 按  图标(B7)和(B8)设置咖啡机在多长时间之后关机（在1/2小时、1小时、2小时之后）。
- 4 按确定图标(B9)确认。
- 5 按ESC图标(B6)退出菜单。

### 设置时钟

- 1 按  图标(B2)进入菜单，然后按  图标(B7)和(B8)，直到显示“设置时钟”为止。
- 2 按确定图标(B9)。
- 3 按  图标(B7)和(B8)设置小时，然后按确定图标(B9)确认。
- 4 按  图标(B7)和(B8)设置分钟，然后按确定图标(B9)确认。
- 5 按ESC图标(B6)退出菜单。




### 设置自动启动时间

此功能设置咖啡机自动启动时间。

- 1 确保已设置咖啡机时钟。
- 2 按  图标(B2)进入菜单，然后按  图标(B7)和(B8)，直到显示“启动时间”为止。
- 3 按确定图标(B9)。
- 4 按  图标(B7)和(B8)设置自动启动时间，然后按确定图标(B9)确认。
- 5 按  图标(B7)和(B8)设置分钟，然后按确定图标(B9)确认。
- 6 按  图标(B7)和(B8)激活自动启动功能，直到显示“自动启动”为止。
- 7 按确定图标(B9)确认。显示器显示  符号。
- 8 按ESC图标(B6)退出菜单。
- 9 如要停用自动启动功能，按  图标(B2)，然后按  图标(B7)和(B8)，直到咖啡机显示“自动启动”消息为止。按确定图标(B9)。显示器显示“确认”。按ESC图标停用自动启动功能，不再显示  符号。

### 更改咖啡温度




如下更改咖啡温度：

- 1 按  图标(B2)进入菜单，然后按  图标(B7)和(B8)，直到显示“温度”为止。
- 2 按确定图标(B9)。
- 3 按  图标(B7)和(B8)从低到高选择所需的咖啡温度。
- 4 按确定按钮(B9)确认所选的温度。
- 5 按ESC图标(B6)退出菜单。

### 设置水硬度

必要时可以根据饮用水中的碳酸钙含量设置咖啡机降低除水垢频率，从而延长在两次除水垢之间的工作时间。

如下设置水硬度：

- 1 揭下包装上的“总硬度测试”条，把它整个浸入水中几秒钟，然后取出来等待约30秒钟，直到它变色并出现红色方块为止。
- 2 按开/关/待机按钮(A7)接通咖啡机电源。
- 3 按  图标(B2)进入菜单，然后按  图标(B7)和(B8)，直到显示“水硬度”为止。
- 4 按确定图标(B9)。
- 5 按  图标(B7)和(B8)，直到显示的数字与测试条上的红色方块数相同为止（例如如果测试条上有三个红色方块，选择“水硬度3”消息。
- 6 按确定图标(B9)确认。咖啡机现在设置好了，可以在实际需要除水垢时显示除水垢警告消息。

### 更改咖啡量

参看“用咖啡豆煮咖啡”一节中的“更改热水量”部分，了解如何设置咖啡。

参看“用咖啡粉煮咖啡”一节了解说明。



## 除水垢

### 重要!

- 如不定期除咖啡机水垢，保修自动**失效**。
- 除垢剂含有酸性物质。遵守制造商提出的安全警告，以及除垢剂包装上印的安全警告。
- 使用制造商建议的除垢剂。使用其他除垢剂会使**保修失效**。如不按所述方法除咖啡机水垢，也会使**保修失效**。
- 在除水垢之前，确保取出水软化过滤器。

每当显示“请除水垢！”时，说明咖啡机需要除水垢了。



如下除水垢：

- 1 确保咖啡机处于就绪状态。
- 2 按  图标(B2)进入菜单，然后按  图标(B7)和(B8)，直到显示“除水垢”为止。
- 3 按确定图标(B9)，咖啡机显示“除水垢请确认”。
- 4 按确定图标(B9)。显示“添加除垢剂请确认”消息。
- 5 倒空水箱里的水，根据除垢剂包装上印的说明把除垢剂瓶里的除垢剂倒入水箱，然后往水箱里加水至“最大”水位刻度。在热水出口下面放一个容积约为2升的容器。
- 6 按确定图标(B9)。除垢剂从热水出口流出来，进入下面的容器。  
咖啡机显示“正在除水垢”。
- 7 除水垢程序自动执行一系列放水和暂停操作。
- 8 在约30分钟之后，显示“除水垢结束请确认”。
- 9 按确定图标(B9)。显示“冲洗请确认”。
- 10 倒空水箱里的水，把水箱残留的除垢剂冲洗掉，然后装满饮用水。
- 11 装回已装满饮用水的水箱。再次显示“冲洗请确认”。
- 12 再次按确定图标(B9)。热水从出口流出来，进入下面的容器，显示“正在冲洗”。
- 13 等到显示“冲洗结束请确认”。
- 14 按确定图标(B9)。显示“除水垢结束”，然后显示“给水箱加水”。再次给水箱装满饮用水。
- 15 除水垢程序结束，咖啡机可以煮咖啡了。

注意：如果在除水垢程序结束之前终止除水垢，必须从头开始重复此过程。

### 复位到默认值（复位）

可以把所有设置复位到默认值。如下复位到默认值：




- 1 按  图标(B2)进入菜单，然后按  图标(B7)和(B8)，直到显示“复位到默认值”为止。
- 2 按确定图标(B9)，咖啡机显示“复位到默认值请确认”。
- 3 按确定按钮(B9)复位到默认值。



### 统计数据

此功能显示咖啡机统计数据。



如下显示统计数据：

- 1 按  图标(B2)进入菜单，然后按  图标(B7)和(B8)，直到显示“统计数据”为止。
- 2 按确定图标(B9)。
- 3 按  图标(B7)和(B8)确认：
  - 煮了多少杯咖啡。
  - 咖啡机除了几次水垢。
  - 出水总升数。
- 4 按一次ESC图标(B6)退出此功能，或者按两次退出菜单。

### 蜂鸣器




此功能启用或停用蜂鸣器，设置每当按图标或插入/拆卸部件时，咖啡机是否发出蜂鸣声。

注意：默认启用蜂鸣器。

- 1 按  图标(B2)进入菜单，然后按  图标(B7)和(B8)，直到显示“蜂鸣器”为止。
- 2 按确定图标(B9)。显示“蜂鸣器请确认”。
- 3 按ESC图标(B6)禁用蜂鸣器，或者按确定图标(B9)启用蜂鸣器。
- 4 按ESC图标(B6)退出菜单。

### 调节对比度

如下增大或减小显示器对比度：

- 1 按  图标(B2)进入菜单，然后按  图标(B7)和(B8)，直到显示“对比度”为止。
- 2 按确定图标(B9)。
- 3 按  图标(B7)和(B8)，直到达到所需的对比度为止。进度条显示选择的对比度。
- 4 按确定图标(B9)确认。
- 5 按一次ESC图标(B6)退出此功能，或者按两次退出菜单。

### 水过滤器

参看“安装过滤器”一节了解水软化过滤器。

### 断开咖啡机电源

每次断开咖啡机电源时，它都要执行自动冲洗程序，不能中断此程序。

### 重要!

在冲洗过程中，咖啡出口可能会流出一點热水。避免接触飞溅出来的热水。

若要断开咖啡机电源，按开/关按钮(A7)。咖啡机执行冲洗程序，然后关机。注意：如果长时间不使用咖啡机，把咖啡机背面的电源开关打到位置0 (A23)。

显示的消息	可能的原因	解决办法
给水箱加水	水箱空了，或者没有插好。	给水箱加水，并/或插好水箱，把它推到推不动为止。
磨得太细，调节咖啡磨 (交替显示) 按确定	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 磨得太细，咖啡出得太慢。</li> <li>■ 液压管路里有空气，咖啡机不能煮咖啡。可能的原因：过滤器安装不当。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 向7所在方向顺时针转动咖啡磨调节旋钮一档。</li> <li>■ 确保正确安装过滤器(A26)，且此前安装的过滤器正确无误。</li> </ul>
磨得太细，调节咖啡磨 (交替显示) 按确定 (然后显示) 给水箱加水	在出咖啡过程中取出了水箱。	插入水箱并按确定图标(B9)。显示“热水按确定”。
清空咖啡渣容器	咖啡渣容器(A4)太满，或者距上次煮咖啡的时间超过了三天（这样可以保证咖啡机卫生）。	<p>清空并清洁咖啡渣容器，然后装回咖啡机。</p> <p><b>重要!</b> 在取出集水盘时，即使咖啡渣容器还没有满，也必须清空咖啡渣容器。</p> <p>如果不这样做，在下次煮咖啡时，咖啡渣容器可能会溢出，致使咖啡机堵塞。</p>
插入咖啡渣容器	在清洁咖啡渣容器之后，并没有把它装回咖啡机。	打开检修门，插入咖啡渣容器。
添加咖啡粉	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 选择了咖啡粉功能，但并没有往漏斗里加咖啡粉。</li> <li>■ 漏斗(A21)堵塞。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 打开咖啡机，往漏斗里加咖啡粉。</li> <li>■ 按照“清洁咖啡粉漏斗”一节所述方法，用餐刀把漏斗里的咖啡粉捅下去。</li> </ul>
炉灶不断发出蜂鸣声和烹饪区显示读出 ER03。	<p>有液体溅到触摸控制区。</p> <p>有物体（例如器皿）的触摸控制区。</p> <p>几个触摸控件是连续接触（例如，由于人在休息时，他们的手或手臂上的触摸控制区）注册。</p>	<p>将电源切换到炉灶的墙，看到的保养和清洁“的说明。</p> <p>从触摸控制区中删除的对象。</p> <p>删除连续接触的原因。</p>

显示的消息	可能的原因	解决办法
<b>请除水垢!</b>	咖啡机必须除水垢了。	必须尽可能按照“除水垢”一节所述方法执行除水垢步骤。
<b>咖啡太少</b>	加了太多咖啡。	选择较淡的口味，或者减少咖啡粉用量，然后再煮咖啡。
<b>往咖啡豆箱里加咖啡豆</b>	咖啡豆用完了。	往咖啡豆箱里加咖啡豆。
<b>插入冲泡器</b>	在清洁冲泡器之后没有把它装回去。	按照“清洁”一节中“清洁冲泡器”部分所述的方法插入冲泡器。
<b>关门</b>	检修门打开了。	关闭检修门。
<b>普通报警!</b>	咖啡机内部太脏。	按照“清洁”一节所述方法彻底清洁咖啡机内部。 如果在清洁咖啡机内部之后仍然显示此消息，请联系客户服务部。
<b>更换过滤器!</b>	必须更换水软化过滤器(A26)了。	必须按照“首次使用咖啡机”一节中“更换过滤器”所述方法立刻更换过滤器。

问题	可能的原因	解决办法
咖啡不够热。	<ul style="list-style-type: none"> <li>没有预热杯子。</li> <li>由于距上次煮咖啡的时间超过了2-3分钟，冲泡器已经冷却了。</li> <li>温度设置得太低。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>用热水冲洗咖啡杯预热杯子。</li> <li>在煮咖啡之前在菜单上选择“冲洗”功能预热冲泡器。</li> <li>更改设置的温度（参看“更改和设置菜单参数”）。</li> </ul>
咖啡奶沫不够多。	<ul style="list-style-type: none"> <li>咖啡磨得太粗。</li> <li>选择的咖啡类型错误。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>当咖啡磨工作时，向1所在方向反时针旋转研磨调节旋钮一档（图11）。</li> <li>使用浓缩咖啡类型。</li> </ul>
咖啡出得太慢，或者一滴一滴地出咖啡。	咖啡磨得太细。	<p>当咖啡磨工作时，向7所在方向顺时针旋转研磨调节旋钮一档（图11）。</p> <p>每次转动一档，直到出咖啡速度令人满意为止。只有在出两杯咖啡之后，才能看到调节效果。</p>
咖啡出得太快。	咖啡磨得太粗。	<p>当咖啡磨工作时，向7所在方向顺时针旋转研磨调节旋钮一档（图11）。</p> <p>避免过度旋转研磨调节旋钮，否则在选择两杯咖啡时，咖啡可能一滴一滴地出。</p> <p>只有在出两杯咖啡之后，才能看到调节效果。</p>
其中一个咖啡出口不出咖啡。	出口堵塞。	用牙签清洁出口（图23）。
添加咖啡粉。	<ul style="list-style-type: none"> <li>选择了咖啡粉功能，但并没有往漏斗里加咖啡粉。</li> <li>漏斗(A21)堵塞。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>打开咖啡机，往漏斗里加咖啡粉。</li> <li>按照“清洁咖啡粉漏斗”一节所述方法，用餐刀把漏斗里的咖啡粉捅下去。</li> </ul>

问题	可能的原因	解决办法
咖啡不从出口出，而是从检修门(A2)四周流出来。	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 出口孔被干咖啡粉堵塞了。</li> <li>■ 检修门内的咖啡导管(A3)堵塞，不能摆动。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 必要时用牙签、海绵或厨房用硬刷清除咖啡沉积物（图23）。</li> <li>■ 彻底清洁咖啡导管(A3)，尤其是铰链附近。</li> </ul>
咖啡出口出水，而不出咖啡。	咖啡粉可能堵塞了漏斗(A21)。	用木叉或塑料叉捅漏斗(A21)，并清洁咖啡机内部。
咖啡出得太快。	咖啡磨得太粗。	<p>当咖啡磨工作时，向1所在方向反时针旋转研磨调节旋钮一档（图11）。</p> <p>避免过度旋转研磨调节旋钮，否则在选择两杯咖啡时，咖啡可能一滴一滴地出。只有在出两杯咖啡之后，才能看到调节效果。</p>
其中一个咖啡出口不出咖啡。	出口堵塞。	用牙签清洁出口（图23）。

### 在致电寻求服务或协助之前…

自己先检查咖啡机。阅读安装说明书和用户指南，并检查：

- 1 产品安装是否正确
- 2 你是否熟悉正常操作

如果在进行上述检查之后仍然需要协助或零部件，请阅读“服务和保修”单了解保修详情、最近的授权服务中心和客户服务部，或者登录最后一页列出的地区网站联系我们。

本咖啡机根据下列标准和规范设计制造：

新西兰和澳大利亚：

AS/NZS 60335-1 General Requirements for Domestic Electrical Appliances (家用电器通用要求)

AS/NZS 60335-2-14 Particular Requirements for Kitchen Machines (厨房设备特殊要求)

AS/NZS 60335-2-15 Particular Requirements for Appliances for Heating Liquids (液体加热器特殊要求)

中国：

IEC60335-2-14

IEC60335-2-15

GB4706.19家用和类似用途电器的安全液体加热器的特殊要求

欧洲：

— EN 60335-1 General Requirements for Domestic Electrical Appliances (家用电器通用要求)


— EN 60335-2-14 Particular Requirements for Kitchen Machines (厨房设备特殊要求)

— EN 60335-2-15 Particular Requirements for Appliances for Heating Liquids (液体加热器特殊要求)



European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)(有关废旧电气和电子设备的欧洲指令2002/96/EC, 仅适用于欧盟国家)

GB 本咖啡机根据European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) (有关废旧电气和电子设备的欧洲指令2002/96/EC) 标识。确保正确处置本产品，你必须防止废旧产品处理不当对环境 and 人身健康造成不利影响。

产品上或说明书中的  符号表示此产品不能作为住宅垃圾处理。要送到相应的回收点进行电气和电子设备回收利用。必须根据当地的废物处理环保法规进行处置。请联系当地政府部门、住宅垃圾处理部门或当初购买电器的商店，详细了解如何处置、回收和再利用本电器。

## 产品数据

Fisher & Paykel Ltd

型号..... 序列号.....

购买日期..... 购买人.....

经销商..... 县市.....

乡镇..... 国家.....











[www.fisherpaykel.com](http://www.fisherpaykel.com)

***Fisher & Paykel***

Copyright © Fisher & Paykel 2013. All rights reserved.

The product specifications in this booklet apply to the specific products and models described at the date of issue. Under our policy of continuous product improvement, these specifications may change at any time. You should therefore check with your Dealer to ensure this booklet correctly describes the product currently available.

Copyright © Fisher & Paykel 2013. 版权所有。

本手册所述的产品规格适用于截至发行日所销售和描述的特定产品型号。本公司秉承不断改进产品之政策，上述规格可能随时会有变动。因此，请向当地代理商咨询，确保本手册所述的产品是当前销售的产品。